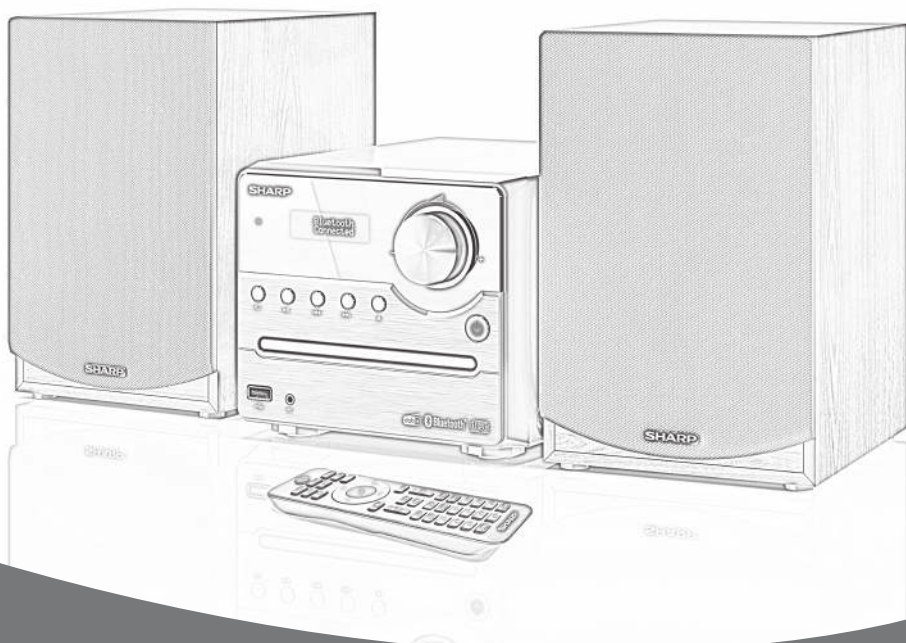


SHARP



Quick start guide

XL-B517D Micro component system

BG

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

LT

LV

NO

PT

RO

SK

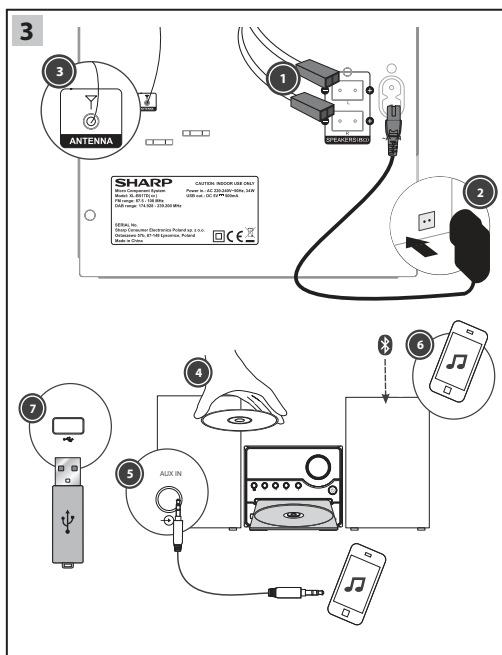
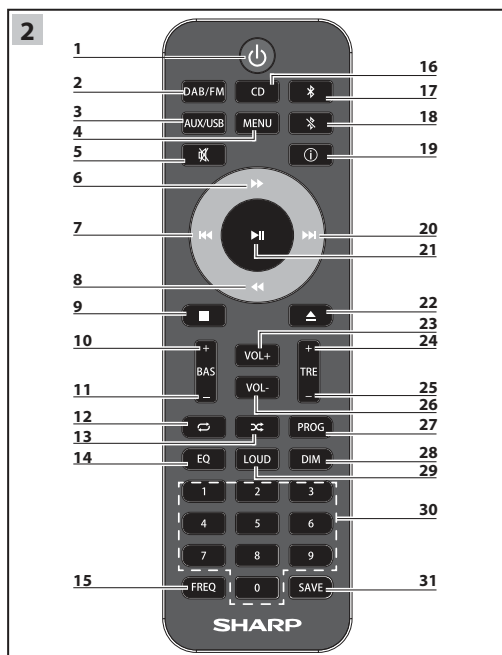
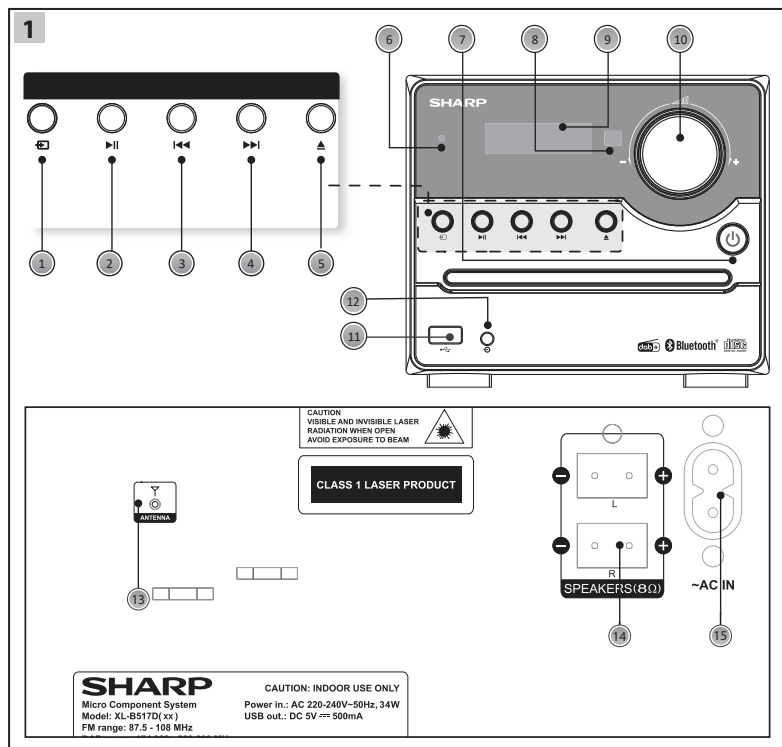
SL

SR

SV

UA

Product images are for illustration purposes only. Actual product may vary.



БЪЛГАРСКИ

Прочетете всички инструкции за безопасност преди да започнете да използвате продукта. Пълните инструкции можете да изтеглите от нашата уеб страница sharpconsumer.eu.

Съдържание на пакета

Основен модул – 1 бр.
Високоговорители – 2 бр.
Дистанционно управление – 1 бр.
Батерии тип AAA – 2 бр.
Ръководство за експлоатация – 1 бр.
Наръчник за бърз старт – 1 бр.
Захранващ кабел – 1 бр.

1 ПАНЕЛИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Преден панел

- 1. ИЗТОЧНИК:** Избор на различни режими.
- 2. ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА:** Пауза или възпроизвеждане на записи.
- 3. ПРЕДИШЕН:** Преминаване към предишния запис/станция с кратко натискане. Превъртане назад/сканиране за станции при натискане и задържане.
- 4. СЛЕДВАЩ:** Преминаване към следващия запис/станция с кратко натискане. Превъртане напред/сканиране за станции при натискане и задържане.
- 5. ИЗВЪЖДАНЕ:** Отваряне/затваряне на гнездото за CD (в режим CD).
- 6. Индикатор за режим на готовност:** Светва, когато уредът премине в съответния режим.
- 7. РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ:** Включване или преминаване в режим на готовност.
- 8. Дистанционен сензор:** Работният диапазон на сензора при директно насочване на дистанционното управление към него е около 7 метра.
- 9. Дисплей:** Показване на информация относно текущия режим/функция.
- 10. Прибор за управление на СИЛАТА НА ЗВУКА:** Управление на силата на звука.
- 11. USB порт:** Свързване с USB флеш устройства.
- 12. Вход за аудио сигнал:** Свързване с външни източници на аудио сигнал.

Заден панел

- 13. Антена:** Приемане на DAB/FM сигнал.
- 14. Входни гнезда:** Свързване на високоговорителите към основния модул.
- 15. Захранване:** Свързване на захранващия кабел.

2 ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

- 1. РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ:** Включване/преминаване в режим на готовност.
- 2. DAB/FM:** Еднократно натискане за избор на режим DAB. При повторно натискане на бутона се избира режим FM.
- 3. AUX/USB:** Еднократно натискане за избор на режим AUX. При повторно натискане на бутона се избира режим USB.
- 4. МЕНЮ:** Вход или изход от менюто.
- 5. БЕЗ ЗВУК:** Използва се за изключване на звука. При повторно натискане, или натискане на някой от бутоните за увеличаване или намаляване силата на звука (VOL+ и VOL-), звукът се включва.
- 6. ПРЕВЪРТАНЕ НАПРЕД:** Бързо превъртане на възпроизвеждания запис напред.
- 7. ПРЕДИШЕН:** Преминаване към предишния запис/станция.

- 8. ПРЕВЪРТАНЕ НАЗАД:** Бързо превъртане на възпроизвеждания запис назад.
- 9. СТОП:** Спиране на възпроизвеждането при работа в режим CD/USB.
- 10. BASS (Ниски честоти) +:** Увеличаване на ниските честоти.
- 11. BASS (Ниски честоти) -:** Намаляване на ниските честоти.
- 12. ПОВТОРЕНИЕ:** Повторение на текущия запис в режим CD.
- 13. РАЗБЪРКАНО ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ:** Възпроизвеждане на записите в случаен ред.
- 14. EQ (Еквалайзер):** Избор на програмиран звуков еквалайзер.
- 15. FREQ (Честота):** Ръчно въвеждане на честота в режим FM.
- 16. CD:** Преминаване в режим CD.
- 17. BLUETOOTH:** Преминаване в режим Bluetooth.
- 18. Прекъсване на свързването чрез BLUETOOTH:** Преустановяване на свързването със двоеното Bluetooth устройство.
- 19. ИНФОРМАЦИЯ:** Превключване между различните информационни дисплеи, свързани с източника/режима на възпроизвеждане. Докато сте в менюто, с натискане на бутон (1) ще се върнете към предишното ниво.
- 20. СЛЕДВАЩ:** Преминаване към следващия запис/станция.
- 21. ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА:** Стартиране на възпроизвеждането или поставяне в пауза.
- 22. ИЗВЪЖДАНЕ:** Отваряне/затваряне на гнездото за CD (в режим CD).
- 23. VOL (Сила на звука) +:** Увеличаване на силата на звука.
- 24. TREBLE (Високи честоти) +:** Увеличаване на високите честоти.
- 25. TREBLE (Високи честоти) -:** Намаляване на високите честоти.
- 26. VOL (Сила на звука) -:** Намаляване на силата на звука.
- 27. ПРОГРАМИРАНЕ:** Програмиране реда на възпроизвеждане на записите.
- 28. DIM (Затъмняване):** Избор на ниска/средна/висока яркост на дисплея.
- 29. LOUD (УСИЛВАНЕ):** Увеличаване нивото на ниските честоти при ниска обща сила на звука.
- 30. НОМЕРА (0-9):** Избор на запис, предварително програмирана настройка или въвеждане на честота.
- 31. SAVE (Запаметяване):** Запаметяване на любимите Ви станции.

3 ПОДМЯНА НА БАТЕРИИТЕ В ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

1. За да отворите гнездото за батерии, натиснете с палеца си кръга на капака и го плъзнете.
2. Поставете две батерии тип AAA, като внимавате поляритетът (+/-) да бъде спазен. При подмяна винаги използвайте батерии от един и същ вид.
3. Поставете капачето обратно на мястото му.

Подготовка за употреба

1. Поставете говорителите от всяка от страните на основния модул. Препоръчва се да бъдат разположени на една височина, като разстоянието между всеки от говорителите и основния модул трябва да бъде най-малко 150 мм. Свържете говорителите с конекторите в задната част на основния модул. Поставете се да свържете говорителя, разположен ОТЛЯВО с ЛЕВИЯ конектор. Повторете същото действие и за ДЕСНИЯ говорител.
2. Уверете се, че входното напрежение съответства на напрежението, посочено върху етикета за енергийна консумация на задния панел. Включете захранващия кабел в гнездото от задната страна на уреда. Свържете кабела към електрическата мрежа.
3. Натиснете **БУТОНА ЗА РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ** върху основния модул, за да включите аудио системата. Разпънете **АНТЕНАТА** за приемане на максимално добър сигнал. Превключете на режим DAB/FM с помощта на бутон (2) върху панела на основния модул или бутон **DAB/FM** на

дистанционното управление. За използване на радиото в режим DAB/FM, следвайте стъпките, описани в раздел FM или DAB РАДИО на Ръководството за експлоатация.

4. Превключете на режим CD с помощта на бутон  върху панела на основния модул или бутон **CD** на дистанционното управление. С помощта на бутон  можете да отворите гнездото и да поставите в него компактдиск. Натиснете бутон  още веднъж, за да затворите гнездото. Възпроизвеждането ще започне от първия запис на компактдиска.
5. Превключете на режим Aux In (аудио) с помощта на бутон  върху панела на основния модул или бутон **AUX** на дистанционното управление. Свържете външно аудио устройство в гнездо AUX IN с помощта на кабел с 3,5 мм жак. Можете да управлявате възпроизвеждането чрез свързаното аудио устройство.
6. Натиснете бутон  върху основния модул или бутон  на дистанционното управление, за да активирате режим Bluetooth. Активирайте Bluetooth върху устройството, след което изберете "SHARP XL-B517D". Изберете желания запис и го стартирайте.
7. Превключете на режим USB с помощта на бутон  върху панела на основния модул или бутон **USB** на дистанционното управление. Включете USB устройството в USB порта, разположен върху предния панел на основния модул, след което съдържанието ще бъде прочетено и възпроизведено автоматично.

ОСНОВНИ ФУНКЦИИ

Задаване на точен час/дата

1. За ръчно задаване на точен час/дата натиснете и задръжте бутон **MENU** в режим на готовност. Използвайте бутони   за да промените стойностите, след което натиснете  за потвърждение.
2. За автоматично задаване на точен час/дата натиснете бутон **MENU**, докато аудио системата е включена. Изберете меню SYSTEM (Системни настройки) и натиснете бутон  за потвърждение. Изберете TIME (Време) от меню SYSTEM, след което задайте AUTO UPDATE (Автоматично обновяване) и изберете източника за обновяване. Натиснете бутон **MENU** за изход.

Превключване на режими

За превключване между отделните режими DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB и AUX IN, натиснете бутон **SOURCE** (Източник) върху панела на основния модул или съответния бутон (DAB/FM, CD, , AUX/USB) на дистанционното управление.

ČESKY

Před použitím produktu si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny. Úplné pokyny naleznete v návodu k použití, který si můžete stáhnout z webové stránky sharpconsumer.eu.

Obsah balení

- 1 × hlavní jednotka
- 2 × reproduktor
- 1 × dálkové ovládání
- 2 × baterie AAA
- 1 × Návod k použití
- 1 × Stručný návod k použití
- 1 × napájecí kabel

1 PANEĽ A OVLÁDACÍ PRVKY

Přední panel

1. **ZDROJ:** Stisknutím provedte výběr režimů.
2. **PŘEHŘÁT/POZASTAVIT:** Stisknutím spustíte přehrávání nebo pozastavte přehrávání hudby.

3. **PŘEDCHOZÍ:** Stisknutím přejdete na předchozí skladbu/stanici, stiskněte a podržte pro rychlý posun zpět/prohledávání.
4. **DALŠÍ:** Stisknutím přejdete na další skladbu / stanici, stiskněte a podržte pro rychlý posun vpřed / prohledávání.
5. **VYSUNOUT:** Stisknutím otevřete/zavěte mechaniku na CD (v režimu CD)
6. **Kontrolka pohotovostního režimu: rozsvítí se v pohotovostním režimu**
7. **POHOTOVOSTNÍ REŽIM:** stisknutím zapnete pohotovostní režim
8. **Snímač dálkového ovládání:** Dálkovým ovládáním zamiřte na snímač v rozsahu 7 m.
9. **Obrazovka displeje:** Zobrazí informace týkající se použitého režimu/funkce.
10. **Tlačítko HLASITOST +/-:** Otočením se provede úprava úrovně hlasitosti.
11. **Port USB:** Používá se k propojení s USB diskem.
12. **Zdířka vstupu Audio:** Používá se k připojení externích audio zdrojů.

Zadní panel

13. **Anténa:** Příjem signálu DAB/FM.
14. **Koncovky reproduktorů:** Připojení reproduktorů k hlavní jednotce.
15. **Napájení:** Připojte napájecí kabel.

2 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

1. **POHOTOVOSTNÍ REŽIM:** Stisknutím jednotku zapněte nebo uveďte do pohotovostního režimu.
2. **DAB/FM:** Stisknutím zvolte režim DAB. Opětovným stisknutím zvolte režim FM.
3. **AUX/USB:** Stisknutím zvolte režim AUX. Opětovným stisknutím zvolte režim USB.
4. **MENU:** Stisknutím vstoupíte do menu nebo z něj odejdete.
5. **MUTE:** Stisknutím tohoto tlačítka ztlumíte zvuk, opakovaným stisknutím nebo přidržení tlačítka VOL+ nebo VOL- ho obnovíte.
6. **RYCHLÉ PŘEVÍJENÍ DOPŘEDU:** Stisknutím tohoto tlačítka se rychle přesunete v aktuálně přehrávané skladbě dopředu.
7. **PŘEDCHOZÍ:** Stisknutím přejděte na předchozí skladbu / uloženou stanici.
8. **RYCHLÉ PŘEVÍJENÍ ZPĚT:** Stisknutím tohoto tlačítka se rychle posunete v aktuálně přehrávané skladbě směrem zpět.
9. **ZASTAVIT:** Stisknutím v režimu CD/USB zastavíte přehrávání.
10. **BASS +:** Stisknutím zvýšíte basy.
11. **BASY -:** Stisknutím snížíte basy.
12. **OPAKOVAT:** Stisknutím zopakujte skladbu v režimu CD.
13. **NÁHODNĚ:** Stisknutím spustíte přehrávání hudby v náhodném pořadí.
14. **EQ:** Opakovaným stisknutím zvolte předvolbu ekvalizéru zvuku.
15. **FREKV.:** Frekvence: v režimu FM, stisknutím přejděte na frekvenci manuálně.
16. **CD:** Stisknutím přejděte do režimu CD.
17. **BLUETOOTH:** Stisknutím vstoupíte do režimu Bluetooth.
18. **BLUETOOTH odpojit:** Stisknutím odpojte spárované zařízení Bluetooth.
19. **INFORMACE:** Opakovaným stisknutím můžete procházet informačními displeji souvisejícími se zdrojem / režimem audia. Když jste v MENU, stisknutím tlačítka  se vrátíte do předchozí úrovně MENU.
20. **DALŠÍ:** Stisknutím přejděte na další skladbu/stanici.
21. **PŘEHŘÁT/POZASTAVIT:** Spustěte nebo pozastavte přehrávání
22. **VYSUNOUT:** Stisknutím otevřete/zavěte mechaniku na CD (v režimu CD).
23. **HLASITOST +:** Stisknutím zvýšíte hlasitost.
24. **TREBLE +:** Stisknutím zvýrazníte výšky.
25. **TREBLE -:** Stisknutím zmírníte výšky.

- 26. HLASITOST** -: Stisknutím snižíte hlasitost.
- 27. PROGRAM**: Stisknutím naprogramujete pořadí přehrávání.
- 28. DIM**: Stisknutím zvolíte jas displeje – vybrat můžete z úrovně nízký/střední/vysoký.
- 29. NAHLAS**: Stisknutím zvýšíte úroveň basů při nízké hlasitosti.
- 30. ČÍSLO (0–9)**: Použijte pro výběr skladeb, předvoleb nebo zadání frekvence.
- 31. SAVE (ULOŽIT)**: Stisknutím uložíte své oblíbené stanice.

Vložení nebo výměna baterií v dálkovém ovládání

- Chcete-li otevřít prostor pro baterie, zatlačte palcem dolů na kruh na krytu prostoru pro baterie a zasuňte jej dolů.
- Vložte dvě baterie **AAA**, dodržte polaritu +, -, jak je zobrazeno. Při výměně baterií používejte pouze stejný typ baterií.
- Kryt znovu nasadte a zacvakněte ho na místo.

3 PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

- Reproduktor umístěte na některou ze stran hlavní jednotky, nejlépe do stejné výšky a s minimální mezerou 150 mm mez každým reproduktorem a hlavní jednotkou. Konektory reproduktoru zapojte do zadní části jednotky. Dejte pozor, aby byl reproduktor umístěný NALEVO zapojený do LEVÉHO výstupu v zadní části jednotky. To stejné zopakujte s PRAVÝM reproduktorem.
- Ujistěte se, že napětí vyznačené na štítku, který se nachází na zadním panelu, je stejné jako napětí ve vaší oblasti. Připojte konec napájecího kabelu do zásuvky AC IN na zadní straně jednotky. Druhý konec zapojte do nástěnné zástrčky.
- Na hlavní jednotce stiskněte tlačítko **POHOTOVOSTNÍ REŽIM** a jednotku zapnete. ANTÉNU prodlužte, abyste získali co nejlepší příjem. Stisknutím tlačítka  na jednotce nebo tlačítka **DAB/FM** na dálkovém ovladači vstoupíte do režimu DAB/FM. Chcete-li používat rádio v režimu DAB/FM, postupujte podle pokynů v uživatelské příručce v kapitole OBSLUHA RÁDIA FM nebo DAB.
- Stisknutím tlačítka  na jednotce nebo tlačítka **CD** na dálkovém ovladači vstoupíte do režimu CD. Stiskněte tlačítko  a otevřete mechaniku na disk a vložte disk. Opakovaným stisknutím tlačítka  provedete zavření. CD se začne přehrávat od první stopy.
- Stisknutím tlačítka  na jednotce nebo tlačítka **AUX** na dálkovém ovladači vstoupíte do režimu Aux In (Audio). Připojte své audio zařízení k portu AUX IN přes 3,5 mm kabel aux in. Přehrávání ovládejte pomocí připojeného audio zařízení.
- Stisknutím tlačítka  na jednotce nebo tlačítka  na dálkovém ovladači vstoupíte do režimu Bluetooth. „**SHARP XL-B517D**“. Vyberte skladbu, kterou chcete přehrát a spusťte přehrávání.
- Stisknutím tlačítka  na jednotce nebo tlačítka **USB** na dálkovém ovladači vstoupíte do režimu USB. Zapojte USB zařízení do portu USB na předním panelu jednotky, USB se načte a přehraje automaticky.

ZÁKLADNÍ FUNKCE

Nastavení času/data

- Pro manuální nastavení času/data v pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko **MENU**. Pomocí tlačítek   změníte hodnoty a stisknutím  II je potvrdíte.
- Pro automatické nastavení času/data stiskněte **MENU**, když je jednotka zapnutá. Zvolte nabídku SYSTEM a stisknutím  II akci potvrdíte. Z nabídky SYSTEM vyberte TIME, a poté AUTO UPDATE (automatická aktualizace), kde budete moci zvolit zdroj aktualizace. Stisknutím tlačítka **MENU** odejdete z nabídky.

Přepínání režimů

Pro přepínání režimů: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB a AUX IN, stiskněte tlačítko **SOURCE** (ZDROJ) na jednotce nebo odpovídající tlačítko (DAB/FM, CD,  AUX/USB) na dálkovém ovladači.

DANSK

Læs alle sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. De fuldt dækkende oplysninger kan findes i brugervejledningen, som kan downloades fra webstedet sharpconsumer.eu.

Hvad indeholder kassen?

- 1 × Hovedenhed
- 2 × Højttalere
- 1 × Fjernbetjening
- 2 × AAA batterier
- 1 × Brugervejledning
- 1 × Kvikstartvejledning
- 1 × netledning

1 PANELER OG KONTROLLER

Frontpanel

- SOURCE (kilde)**: Tryk for at vælge en tilstand.
- PLAY/Pause**: Tryk på den for at afspille eller sætte musikken på pause.
- FORRIGE**: Tryk for at springe til næste sang/station. Tryk på og hold den nede for at spole hurtigt tilbage/scanne.
- NEXT (næste)**: Tryk for at springe til næste sang/station. Tryk på og hold den nede for at spole hurtigt frem/scanne.
- EJECT (skub ud)**: Tryk for at åbne/lukke cd-skuffe (i cd-tilstand)
- Standby-indikator**: lyser i standby
- STANDBY**: tryk for at tænde eller gå i standby
- Fjernføler** Peg fjernbetjeningen mod sensoren inden for en afstand på 7 m.
- Skærm**: Viser oplysninger om den anvendte tilstand/funktion.
- VOLUME+/- knap (lydstyrkeknap)**: Drej den for at justere lydstyrken.
- USB-port**: Bruges til tilslutning af USB-flashdisk.
- Audio-indgangsstik**: Anvendes til tilslutning af eksterne lydkilder.

Bagpanel

- Antenne**: Til modtagelse af DAB/FM-signaler.
- Højttalerterminaler**: Tilslutter højttalerne til hovedenheden.
- Strømforsyning**: Tilslut strømkablet.

2 FJERNBETJENING

- STANDBY**: Tryk på den for at tænde enheden eller sætte den på Standby.
- DAB/FM**: Tryk for at vælge DAB-tilstand. Tryk igen for at vælge FM-tilstand.
- AUX/USB**: Tryk for at vælge AUX-tilstand. Tryk igen for at vælge USB-tilstand.
- Menu**: Tryk for at åbne eller lukke menuen.
- LYDLØS**: Tryk på denne knap for at afbryde lyden. Tryk på den igen eller på VOL+ eller VOL- for at tænde for lyden.
- FAST FORWARD (hurtigt fremad)**: Tryk på den for hurtigt at bevæge dig fremad i det aktuelle nummer.
- FORRIGE**: Tryk på den for at gå tilbage til den forrige sang/station.
- FAST REWIND (hurtigt tilbage)**: Tryk på den for hurtigt at spole det aktuelle nummer tilbage.
- STOP**: I CD/USB-tilstand, tryk for at stoppe afspilningen.
- BASS+ (bas)**: Tryk for at øge bassen.
- BASS -**: Tryk for at sænke bassen.
- REPEAT (gentag)**: Tryk på denne knap for at gentage sangen i CD-tilstand.
- TILFÆLDIG**: Tryk på denne knap for at afspille musik i tilfældig rækkefølge.
- EQ (equalizer)**: Tryk på denne knap flere gange for at vælge forindstillingen af lydequalizeren.
- FREQ (frekvens)**: Frekvens: i FM-tilstand skal du trykke på denne for at indtaste en frekvens manuelt.

16. **CD:** Tryk på denne knap for at skifte til CD-tilstand.
17. **BLUETOOTH:** Tryk på den for at komme til Bluetooth-tilstand.
18. **BLUETOOTH -afbrydelse:** Tryk for at afbryde en parret Bluetooth-enhed.
19. **OPLYSNINGER:** Tryk gentagne gange for at skifte mellem de informationsvisninger, der vedrører lydkilden/-tilstanden. I MENUEN skal du trykke på ① knappen for at vende tilbage til det forrige MENUniveau.
20. **NEXT (næste):** Tryk for at gå til næste sang/station.
21. **PLAY/PAUSE:** Start eller sæt afspilningen på pause
22. **EJECT (skub ud):** Tryk for at åbne/lukke CD-skuffen (i CD-tilstand).
23. **VOLUME + (lydstyrke+):** Tryk på denne knap for at øge lydstyrken.
24. **TREBLE + (diskant):** Tryk på denne knap for at øge diskanten.
25. **TREBLE - (diskant):** Tryk på denne knap for at sænke diskanten.
26. **VOLUME - (lydstyrke-):** Tryk på denne knap for at sænke lydstyrken.
27. **PROGRAM:** Tryk på denne knap for at programmere afspilningsrækkefølge.
28. **DIM:** Tryk på denne knap for at vælge skærmens lysstyrkeniveau lavt/mellem/højt.
29. **LOUD(højt):** Tryk for at øge bassen ved lav lydstyrke.
30. **NUMBER (nummer) (0-9):** Bruges til at vælge spor, forudindstillinger eller indtaste frekvens.
31. **SAVE (gem):** Tryk for at gemme dine foretrukne stationer.

Isættelse eller udskiftning af fjernbetjenings batterier

1. For at åbne batterirummet skal du trykke tommelfingeren ned på cirklen på dækslet til batterirummet og skubbe det nedad.
2. Isæt to **AAA** batterier, så de vender rigtigt, +/- som vist. Ved udskiftning af batterierne skal du bruge batterier af samme type som de medleverede.
3. Sæt batteridækslet på plads igen.

3 KLARGØRING TIL BRUG

1. Anbring en højtaler på hver side af hovedenheden helst i samme højde og med mindst 150 mm luft mellem hver højtaler og hovedenheden.
Tilslut højtalerstikket på bagsiden af enheden. Sørg for at tilslutte højtaleren til VENSTRE til LEFT (venstre) udgangsstik på bagsiden af enheden. Gentag med den højre højtaler.
2. Sørg for, at spændingen, som er angivet på mærkeetiketten, der sidder på bagpanelet, er den samme som spændingen, hvor du bor. Indsæt netledningen i AC IN-stikket på bagsiden af enheden. Sæt den anden ende af netledningen i stikkontakten.
3. Tryk på **STANDBY**-knap (tænd/sluk-knap) på hovedenheden for at tænde den.
Træk ANTENNEN ud for at få den bedste modtagelse. Tryk på **SOURCE**-knap (kildeknappen)  på enheden eller på **DAB/FM**-knap på fjernbetjeningen for at skifte til DAB/FM-tilstand. For at bruge radioen i DAB/FM-tilstand skal du følge instruktionerne i kapitlet om BETJENING af DAB/FM-RADIO i brugervejledningen.
4. Tryk på knappen  på enheden eller på **CD**-knap på fjernbetjeningen for at skifte til CD-tilstand. Tryk på  -knap (skub ud-knap) for at åbne diskskuffen og ilægge en disk. Tryk på  -knap (skub ud-knap) for at lukke skuffen igen. CD'en vil begynde afspilning fra første nummer.
5. Tryk på knappen  på enheden eller knappen **AUX** på fjernbetjeningen for at aktivere tilstanden Aux in (Audio). Tilslut din lydenhed til AUX In-stikket med et 3,5 mm aux in-kabel. Styr afspilningen via den tilsluttede lydenhed.
6. Tryk på knappen  på enheden, eller  -knap på fjernbetjeningen for at vælge Bluetooth-tilstand. Aktivér Bluetooth-enheden, og vælg "SHARP XL-B517D". Vælg sangen, du ønsker, og tryk for at afspille.
7. Tryk på knappen  på enheden eller på **USB**-knap på fjernbetjeningen for at skifte til USB-tilstand. Tilslut USB-

enheden til USB-porten på enhedens frontpanel. Enheden vil aflæse USB'en og begynde afspilning automatisk.

GRUNDLÆGGENDE FUNKTIONER

Indstilling af klokkeslæt/dato

1. Hvis du vil indstille klokkeslæt/dato manuelt, skal du trykke længe på **MENU**-knap, når enheden er i standby. Brug   tastene til at ændre værdierne, og tryk på  for at bekræfte.
2. Hvis du vil indstille klokkeslæt/dato automatisk, skal du trykke på **MENU**-knap, når enheden er tændt. Vælg SYSTEMMENUEN, og tryk på  for at bekræfte. Vælg TID i SYSTEMMENUEN og derefter AUTOMATISK OPDATERING, hvor du kan vælge kilden til opdateringen. Tryk på **MENU** for at afslutte.

Sådan skiftes tilstand

Således skiftes mellem tilstandene: DAB+ FM, CD, Bluetooth, USB og AUX IN, tryk på **SOURCE**-knap (kildeknappen) på enheden eller den tilsvarende knap (DB/FM, CD, , AUX, USB) på fjernbetjeningen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας. Για πλήρεις οδηγίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης που διατίθεται για λήψη από τον ιστότοπο sharpconsumer.eu.

Τι περιλαμβάνεται στο κουτί

- 1 × Κύρια μονάδα
- 2 × Ηχεία
- 1 × Τηλεχειριστήριο
- 2 × Μπαταρίες AAA
- 1 × Οδηγός χρήστη
- 1 × Οδηγός γρήγορης έναρξης
- 1 × Μετασχηματιστής ρεύματος

1 ΠΙΝΑΚΕΣ ΕΛΕΓΧΟΥ & ΧΕΙΡΙΣΜΟΙ

Εμπρόσθιος πίνακας

1. **ΠΗΓΗ:** Πατήστε για επιλογή τρόπου λειτουργίας.
2. **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/ΠΑΥΣΗ:** Πατήστε για παύση ή αναπαραγωγή της μουσικής.
3. **ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ:** Πατήστε για μεταπήδηση στο(ν) προηγούμενο τραγούδι/σταθμό, κρατήστε πατημένο για γρήγορη μετάβαση προς τα πίσω/σάρωση.
4. **ΕΠΟΜΕΝΟ:** Πατήστε για μεταπήδηση στο(ν) επόμενο τραγούδι/σταθμό, κρατήστε πατημένο για γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός/σάρωση.
5. **ΕΞΑΓΩΓΗ:** Πατήστε για άνοιγμα/κλείσιμο του συρταριού δίσκου CD (Σε λειτουργία CD)
6. **Ένδειξη αναμονής: ανάβε σε κατάσταση αναμονής**
7. **STANDBY:** πατήστε για ενεργοποίηση ή για μετάβαση σε κατάσταση αναμονής
8. **Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου:** Στρέψτε το τηλεχειριστήριο προς τον αισθητήρα σε απόσταση ως 7m.
9. **Οθόνη:** Εμφανίζει πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία/ενέργεια που χρησιμοποιείται.
10. **Περιστρεφόμενο κουμπί ΕΝΤΑΣΗΣ ΗΧΟΥ +/-:** Γυρίστε για ρύθμιση της έντασης ήχου.
11. **Θύρα USB:** Χρησιμοποιείται για σύνδεση δίσκου USB.
12. **Υποδοχή εισόδου ήχου:** Χρησιμοποιείται για σύνδεση εξωτερικών πηγών ήχου.

Πίσω πίνακας

13. **Κεραία:** Για λήψη σήματος DAB/FM.
14. **Ακροδέκτες ηχείων:** Σύνδεση των ηχείων με την κύρια μονάδα.
15. **Τροφοδοσία ρεύματος:** Συνδέστε τον αγωγό ρεύματος.

EESTI

Lugege kõik juhised enne toote kasutamist läbi. Täielikud juhised leiате kasutusjuhendist, mille saab alla laadida veebisaidilt sharpconsumer.eu.

Mida sisaldab toote karp

- 1 x Põhiseade
- 2 x Kõlar
- 1 x Kaugjuhtimispult
- 2 x AAA-patarei
- 1 x Kasutusjuhend
- 1 x Kiirjuhend
- 1 x Toitejuhe

1 PANEELID JA JUHTSEADMED

Esipaneel

1. **ALLIKAS:** vajutage režiimide valimiseks.
2. **ESITA/PAUS:** vajutage muusika peatamiseks või esitamiseks.
3. **EELMINE:** vajutage, et liikuda tagasi eelmisele muusikapalale/ jaamale; vajutage pikalt, et liikuda tagasi / skannida.
4. **JÄRGMINE:** vajutage, et liikuda edasi järgmisele muusikapalale/ jaamale; vajutage pikalt, et liikuda edasi / skannida.
5. **VÄLJUTAMINE:** vajutage, et avada/sulgeda CD sahtel (CD-režiimis)
6. **Toitenäidik:** põleb, kui seade on ooterežiimis
7. **TOIDE:** vajutage kas sisselülitamiseks või ooterežiimi lülitumiseks
8. **Kaugjuhtimisandur:** suunake pult kuni 7 m kauguselt andurile.
9. **Displei:** näitab kasutatava režiimi/funktsiooniga seotud teavet.
10. **Nupp VOLUME+/-:** pöörake helitugevuse muutmiseks.
11. **USB-port:** kasutatakse USB-mäluseadme ühendamiseks.
12. **Audio sisendpesa:** kasutatakse väliste heliallikate ühendamiseks.

Tagapaneel

13. **Antenn:** DAB-/FM-signaali vastuvõtmiseks.
14. **Kõlaripesad:** kõlarite ühendamiseks põhiseadmega.
15. **Vooluvarustus:** toitejuhtme ühendamiseks.

2 KAUGJUHTIMISPULT

1. **STANDBY (Ootel):** Vajutage seadme sisse või ooterežiimile lülitamiseks.
2. **DAB/FM:** vajutage, et valida DAB-režiim, vajutage uuesti, et valida FM-režiim.
3. **AUX/USB:** vajutage, et valida AUX-režiim, vajutage uuesti, et valida USB-režiim.
4. **MENU (Menüü):** vajutage menüüsse sisenemiseks või sealt väljumiseks.
5. **MUTE (Vaigistus):** vajutage heli vaigistamiseks. Vaigistamise tühistamiseks vajutage sama nuppu uuesti või vajutage nuppu VOL+ või VOL-.
6. **FAST FORWARD (Edasikerimine):** vajutage hetkel esitatava pala edasikerimiseks.
7. **PREVIOUS (Eelmine):** vajutage kuni eelmise laulu / salvestatud jaamani vahelejätmiseks.
8. **TAGASIKERIMINE (Tagasikerimine):** vajutage hetkel esitatava loo edasikerimiseks.
9. **STOP:** vajutage režiimis CD/USB taasesitamise lõpetamiseks.
10. **BASS+:** vajutage bassi tugevdamiseks.
11. **BASS -:** vajutage bassi vähendamiseks.
12. **REPEAT (Kordus):** vajutage CD-režiimis laulu kordamiseks.
13. **RANDOM (JUHUSLIK):** vajutage muusika kindla järjekorra esitamiseks.
14. **EQ (Ekvalaiser):** vajutage heliekvalaiser eelseadistuse valimiseks.
15. **FREQ (Sagedus):** sagedus: vajutage FM-režiimis sageduse käsitsi sisestamiseks.

16. **CD:** vajutage CD-režiimi valimiseks.
17. **BLUETOOTH:** vajutage Bluetooth-režiimi avamiseks.
18. **BLUETOOTH katkestamine:** vajutage seotud Bluetooth-seadme lahtiühendamiseks.
19. **INFORMATION (TEAVE):** vajutage mitu korda, et liikuda tsükliiselt läbi erinevate heliallika/režiimiga seotud teabekuvade. Olles jaotises MENU (Menüü), viib nupule ① vajutamine tagasi eelmisele menüütasemele.
20. **NEXT (Järgmine):** vajutage kuni järgmise laulu/jaamani vahelejätmiseks.
21. **PLAY/PAUSE (Esita/Paus):** taasesituse alustamiseks või peatamiseks
22. **EJECT (Väljutamine):** vajutage CD-sahtli avamiseks/sulgemiseks (CD-režiimis).
23. **VOLUME + (Helitugevus+):** vajutage helitugevuse suurendamiseks.
24. **TREBLE + (Kõrged helid+):** vajutage kõrgete helide tugevdamiseks.
25. **TREBLE - (Kõrged helid -):** vajutage kõrgete helide vähendamiseks.
26. **VOLUME - (Helitugevus-):** vajutage helitugevuse vähendamiseks.
27. **PROGRAM (Programmeerimine):** kasutage taasesituse järjestuse programmeerimiseks.
28. **DIM (Hämardamine):** vajutage displei heledustaseme madal/keskmine/kõrge valimiseks.
29. **LOUD (VALJUS):** vajutage, et suurendada bassiheli helitugevust väikeste helitugevuste juures.
30. **NUMBER (0-9):** kasutage laulude ja eelseadistuste valimiseks või sageduse sisestamiseks.
31. **SAVE (Salvestamine):** vajutage lemmikjaamade salvestamiseks.

Kaugjuhtimispuldi patareide paigaldamine või vahetamine

1. Patareiseksiooni avamiseks vajutage pöidlaga patareiseksiooni kattel asuval ringile ja lükake see alla.
2. Paigaldage õiget polaarsust järgides (+/-) kaks AAA patareid. Patareisid vahetades kasutage ainult kaasas olevatega sama tüüpi patareisid.
3. Pange patareikate tagasi, kuni see klõpsatusega kohale kinnitub.

3 ETTEVALMISTUSED KASUTAMISEKS

1. Asetage kõlarid põhiseadme mõlemale küljele, soovitatavalt samale kõrgusele ja vähemalt 150 mm kaugusele põhiseadmeist. Ühendage kõlaripistikud seadme tagaküljele. Ühendage VASAKU kõlari juhtmed seadme VASAKPOOLSETESSE väljundpesadesse. Korra tegevust PAREMA kõlariaga.
2. Veenduge, et tagapaneelil asuval andmeplaadil märgitud pinge on sama, mis teie vooluvõrgu pinge. Sisestage toitejuhtme pistik seadme tagaküljel asuvasse AC IN-pesasse. Ühendage toitejuhtme teine ots vooluvõrgu pistikupesasse.
3. Vajutage seadme SISSELÜLITAMISEKS põhiseadmel asuvat nuppu **STANDBY** (Ootel). Parima vastuvõtu saavutamiseks tõmmake ANTENN lõpuni välja. DAB-/FM-režiimi lülitumiseks vajutage põhiseadmel nuppu ② või puldil nuppu **DAB/FM**. Raadio kasutamiseks DAB-/FM-režiimis tegutsege vastavalt kasutusjuhendi jaotises FM- VÕI DAB-RADIO KASUTAMINE toodud juhistele.
4. CD-režiimi lülitumiseks vajutage põhiseadmel nuppu ③ või puldil nuppu **CD**. Plaadi sahtli avamiseks ja plaadi sisestamiseks vajutage nuppu ▲. Sulgemiseks vajutage uuesti nuppu ▲. CD-plaadi esitamine algab esimesest palast.
5. Aux In (Audio) režiimi valimiseks vajutage seadmel allikanuppu ④ või puldil nuppu **AUX**. Ühendage oma heliseade 3,5 mm aux in-kaabli abil AUX IN-pesasse. Taasesituse juhtimine toimub ühendatud heliseadmelt.
6. Bluetooth-režiimi valimiseks vajutage seadmel allikanuppu ⑤ või puldil nuppu ✱. Aktiveerige Bluetoothiga seade ja valige „SHARP XL-B517D“. Valige laul, mida soovite esitada ja vajutage esitamiseks.

1. Aseta kaiutin pääyksikön kummallekin puolelle, mielellään samalle korkeudelle ja vähintään 150 mm päähän pääyksiköstä.
Yhdistä kaiuttimen liittimet laitteen takaosaan. Varmista, että liitit VASEMMALLE puolelle sijoitetun kaiuttimen laitteen takaosaan VASEMPAAN lähtöliitäntään. Toista sama OIKEALLE kaiuttimelle.
2. Varmista, että takapaneelin tyypikkilpeen merkitty jännite on sama kuin alueesi jännite. Aseta virtajohdot AC IN -pistokkeeseen laitteen takana. Työnään johdon toinen pää seinän pistorasiaan.
3. Paina pääyksikön **STANDBY**-painiketta kääntäkeksi virran PÄÄLLE. Vedä ANTENNI ulos saavuttaaksesi parhaan vastaanoton. Paina laitteen  painiketta tai kaukosäätimen **DAB/FM**-painiketta siirtyäksesi DAB/FM-tilaan. Käyttääksesi radiota DAB/FM-tilassa noudata käyttöoppaan FM- tai DAB-RADION KÄYTTÖ-luvun ohjeita.

4. Paina laitteen -painiketta tai kaukosäätimen **CD**-painiketta siirtäksesi CD-tilaan. Paina -painiketta avataksesi levykelkan ja asettaaksesi levyn. Paina -painiketta uudelleen sulkeaksesi kelkan. CD alkaa soida ensimmäisestä kappaleesta.
5. Paina laitteen -painiketta tai kaukosäätimen **AUX**-painiketta siirtäksesi Aux In (ääni) -tilaan. Liitä äänilaite AUX IN -liitäntään 3.5 mm Aux in -kaapelilla. Hallitse toistoa yhdistetyn äänilaitteen kautta.
6. Paina laitteen -painiketta tai kaukosäätimen -painiketta siirtäksesi Bluetooth-tilaan. Aktivoi Bluetooth-laite ja valitse **"SHARP XL-B517D"**. Valitse haluamasi kappale ja paina toisto-painiketta.
7. Paina laitteen -painiketta tai kaukosäätimen **USB**-painiketta siirtäksesi USB-tilaan. Liitä USB-laite laitteen etupaneelin USB-porttiin, ja se lukee USB-laitteen ja toistaa automaattisesti.

PERUSTOIMINNOT

Ajan/päivämäärän asettaminen

1. Aseta aika/päivämäärä manuaalisesti painamalla **MENU**-painiketta laitteen ollessa valmiustilassa. Käytä     -näppäimiä muuttaaksesi arvoja ja paina  II vahvistaaksesi.
2. Aseta aika/päivämäärä manuaalisesti painamalla **MENU**-painiketta laitteen ollessa valmiustilassa. Valitse JÄRJESTELMÄ-valikko ja paina  II vahvistaaksesi. Valitse AIKA JÄRJESTELMÄ-valikosta ja sitten AUTOMAATTINEN PÄIVITYS, missä voit valita päivityslähteen. Paina **MENU** poistuaksesi.

Tilojen vaihto

Vaihto tilojen välillä: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB ja AUX IN, paina laitteen **SOURCE**-painiketta tai vastaavaa painiketta (DAB/FM, CD, , AUX, USB) kaukosäätimestä.

HRVATSKI

Prije upotrebe proizvoda pročitajte sve sigurnosne upute. Sve upute pronaći ćete u vodiču za korisnike koji možete preuzeti s web-mjesta sharpconsumer.eu.

Što se nalazi u kutiji

- 1 x glavna jedinica
- 2 x zvučnik
- 1 x daljinski upravljač
- 2 x AAA baterija
- 1 x korisnički priručnik
- 1 x vodič za brzi početak
- 1 x kabel napajanja

1 PANELI I KONTROLE

Prednji panel

1. **SOURCE**: Pritisnite za odabir načina rada.
2. **PLAY/PAUSE**: Pritisnite za pauziranje ili reprodukciju glazbe.
3. **PREVIOUS**: Pritisnite za prethodni zapis/postaju. Držite pritisnuto za premotavanje/pretraživanje prema natrag.
4. **NEXT**: Pritisnite za sljedeći zapis/postaju. Držite pritisnuto za pretraživanje prema naprijed.
5. **EJECT**: Pritisnite za otvaranje/zatvaranje ladice CD-a (u CD načinu)
6. **Indikator Standby**: svijetli kada je uređaj u stanju pripravnosti
7. **STANDBY**: pritisnite za uključivanje ili prelazak u stanje pripravnosti
8. **Senzor daljinskog upravljača**: Usmjerite daljinski upravljač prema senzoru u razmaku do 7 m.
9. **Zaslon**: Prikazuje informacije ovisno o upotrijebljenom načinu/funkciji.
10. **Gumb VOLUME+/-**: Zakrenite za podešavanje glasnoće.
11. **USB priključak**: Upotrijebite za priključivanje USB diska.
12. **Utičnica za ulaz zvuka**: Koristi se za priključivanje vanjskih izvora zvuka.

Stražnji panel

13. **Antena**: Za prijem DAB/FM signala.
14. **Priključci zvučnika**: Priključite zvučnike na glavnu jedinicu.
15. **Napajanje**: Priključite kabel napajanja.

2 DALJINSKI UPRAVLJAČ

1. **STANDBY**: Pritisnite za uključivanje uređaja ili prebacivanje u stanje pripravnosti.
2. **DAB/FM**: Pritisnite za odabir DAB načina. Pritisnite ponovo za odabir FM načina.
3. **AUX/USB**: Pritisnite za odabir AUX načina. Pritisnite ponovo za odabir USB načina.
4. **MENU**: Pritisnite za ulaz ili izlaz iz izbornika.
5. **MUTE**: Pritisnite za prigušivanje zvuka. Ponovnim pritiskom ove tipke ili tipki VOL+ ili VOL- zvuk se uključuje.
6. **FAST FORWARD**: Pritisnite za brzo premotavanje trenutno reproduciranog zapisa prema naprijed.
7. **PREVIOUS**: Pritisnite za povratak na prethodni zapis/spremljenu postaju.
8. **FAST REWIND**: Pritisnite za brzo premotavanje trenutno reproduciranog zapisa.
9. **STOP**: Pritisnite u CD/USB načinu da biste prekinuli reprodukciju.
10. **BASS +**: Pritisnite za pojačanje basa.
11. **BASS -**: Pritisnite za smanjenje basa.
12. **REPEAT**: pritisnite za ponavljanje pjesme u CD načinu.
13. **RANDOM**: Pritisnite za reprodukciju glazbe nasumičnim redoslijedom.
14. **EQ**: Pritisnite za odabir gotovih postavki ekvilizatora zvuka.
15. **FREQ**: Frekvencija: pritisnite u FM načinu za ručni unos frekvencije.
16. **CD**: pritisnite za prelazak u CD način.
17. **BLUETOOTH**: Pritisnite za Bluetooth način.
18. **BLUETOOTH disconnect**: Pritisnite za odspajanje uparenog Bluetooth uređaja.
19. **INFORMATION**: Pritisnite za prebacivanje između prikaza različite informacija o izvoru/načinu reprodukcije zvuka. U izborniku pritisnite  za povratak na prethodnu razinu izbornika.
20. **NEXT**: Pritisnite za preskakanje na sljedeći zapis/postaju.
21. **PLAY/PAUSE**: pokretanje ili pauziranje reprodukcije
22. **EJECT**: Pritisnite za otvaranje/zatvaranje ladice CD-a (u CD načinu).
23. **VOLUME +**: Pritisnite za povećavanje glasnoće.
24. **TREBLE +**: Pritisnite za pojačanje visokih tonova.
25. **TREBLE -**: Pritisnite za smanjenje visokih tonova.
26. **VOLUME -**: Pritisnite za smanjivanje glasnoće.
27. **PROGRAM**: Pritisnite za programiranje redoslijeda reprodukcije.
28. **DIM**: Pritisnite za odabir niske/srednje/visoke svjetline prikaza.
29. **LOUD**: Pritisnite za pojačavanje basa pri niskim razinama glasnoće.
30. **BROJEVI (0-9)**: Upotrijebite za odabir zapisa, postavki ili unos frekvencije.
31. **SAVE**: Pritisnite za spremanje omiljenih postaja.

Postavljanje i zamjena baterija daljinskog upravljača

1. Da biste otvorili odjeljak baterija, pritisnite palcem krug na poklopcu odjeljka baterija i povucite ga prema dolje.
2. Umetnite dvije **AAA** baterije pazeći na polaritet +/- kao što je prikazano. Prilikom zamjene upotrijebite baterije iste vrste.
3. Ponovo postavite poklopac baterija i učvrstite ga.

3 PRIPREMA ZA UPOTREBU

1. Postavite zvučnik s bilo koje strane uređaja, preporučljivo na istu visinu i tako da ostanete barem 15 cm prostora između zvučnika i glavne jedinice. Priključite zvučnike sa stražnje strane uređaja. Pazite da zvučnik koji postavljate LJEVO priključite na lijevi izlaz sa stražnje strane uređaja (LEFT). Isto ponovite za desni zvučnik (RIGHT).

2. Provjerite odgovara li napon označen na nazivnoj oznaci naponu u vašem kućanstvu. Priključite kabel napajanja u utičnicu AC IN sa stražnje strane uređaja. Priključite drugi kraj kabela u zidnu utičnicu.
3. Pritisnite tipku **STANDBY** na glavnoj jedinici kako biste je uključili. Izvucite antenu kako biste postigli najbolji prijem. Pritisnite  na uređaju ili tipku **DAB/FM** na daljinskom upravljaču za prelazak u DAB/FM način. Za upotrebu radija u DAB/FM načinu pratite upute u poglavlju UPO TREBA FM ILI DAB RAD IJA u Korisničkom priručniku.
4. Pritisnite tipku za odabir izvora  na uređaju ili tipku **CD** na daljinskom upravljaču za prelazak u CD način. Pritisnite tipku  za otvaranje ladice diska i umetnite disk. Ponovo pritisnite tipku  kako biste zatvorili ladicu. Reprodukcijska CD-a započet će od prvog zapisa.
5. Pritisnite tipku za odabir izvora  na uređaju ili tipku **AUX** na daljinskom upravljaču kako biste prebacili u način Aux In (Audio). Priključite audio uređaj u utičnicu AUX IN pomoću Aux In kabela od 3,5 mm. Upravljajte reprodukcijom putem prikličenog audio uređaja.
6. Pritisnite  na uređaju ili  na daljinskom upravljaču za prelazak u Bluetooth način. Aktivirajte uređaj koji podržava Bluetooth i odaberite „SHARP XL-B517D“. Odaberite zapis i pritisnite za reprodukciju.
7. Pritisnite  na uređaju ili tipku **USB** na daljinskom upravljaču za prelazak u USB način. Priključite USB uređaj u USB utičnicu s prednje strane uređaja. Sadržaj s USB-a automatski će se pročitati i reproducirati.

OSNOVNE FUNKCIJE

Podešavanje vremena/datuma

1. Za ručno podešavanje vremena/datuma držite pritisnutu tipku **MENU** kada je uređaj u stanju pripravnosti. Pomoću tipki  /  promijenite vrijednosti i pritisnite  ili za potvrdu.
2. Za ručno podešavanje vremena/datuma pritisnite tipku **MENU** kada je uređaj uključen. Odaberite izbornik **SYSTEM** i pritisnite  ili za potvrdu. U izborniku **SYSTEM** odaberite **TIME**, a zatim **AUTO UPDATE**, gdje možete odabrati izvor ažuriranja. Za izlaz pritisnite **MENU**.

Promjena načina rada

Za prebacivanje između načina: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB i AUX IN pritisnite tipku **SOURCE** na uređaju ili odgovarajuću tipku (DAB/FM, CD, , AUX, USB) na daljinskom upravljaču.

MAGYAR

A termék használata előtt olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést! Teljes körű útmutatásért kérjük, olvassa el a felhasználói útmutatót, ami letölthető a sharpconsumer.eu webhelyről.

A doboz tartalma

- 1 × készülék
- 2 × hangszóró
- 1 × távirányító
- 2 × AAA méretű elem
- 1 × Használati útmutató
- 1 × Gyors üzembe helyezési útmutató
- 1 × tápkábel

1 KEZELŐSZERVEK ÉS CSATLAKOZÓK

Előlap

1. **SOURCE (FORRÁS):** Nyomja meg a kívánt üzemmód kiválasztásához.
2. **PLAY/PAUSE:** Nyomja meg a zene lejátszás elindításához vagy leállításához.
3. **PREVIOUS:** Nyomja meg az előző dalra/állomásra ugráshoz, tartsa lenyomva a gyors visszatekeréshez/kereséshez.
4. **NEXT:** Nyomja meg a következő dalhoz/állomáshoz való ugráshoz, nyomja meg és tartsa lenyomva az előre tekeréshez/kereséshez.

5. **EJECT:** Nyomja meg a CD-tálca kinyitásához/ bezárásához (CD módban)
6. **Készletléti mód kijelző:** világít készletléti módban
7. **STANDBY:** nyomja meg bekapcsoláshoz vagy készletléti módba váltáshoz
8. **Távvezérlő érzékelője:** Irányítsa a távirányítót az érzékelőre 7 m-es távolságon belül.
9. **Kijelző:** A használt üzemmódról/funkcióról jelenít meg információkat.
10. **VOLUME+/- gomb:** Elforgatásával szabályozhatja a hangerő szintjét.
11. **USB port:** USB meghajtók csatlakoztatásához használhatja.
12. **Audio bemeneti csatlakozó:** Külső hangforrások csatlakoztatásához használhatja.

Hátlap

13. **Antenna:** DAB/FM rádiójel vételéhez.
14. **Hangszóró csatlakozók:** Csatlakoztassa a hangszórókat a készülékhez.
15. **Tápellátás:** Csatlakoztassa a tápvezetékét.

2 TÁVIRÁNYÍTÓ

1. **STANDBY:** Nyomja meg a készülék bekapcsolásához vagy készletléti módba kapcsolásához.
2. **DAB/FM:** Nyomja meg a DAB mód kiválasztásához, nyomja meg újból az FM mód kiválasztásához.
3. **AUX/USB:** Nyomja meg a AUX mód kiválasztásához, nyomja meg újból az USB mód kiválasztásához.
4. **MENU:** Nyomja meg a menübe történő belépéshez vagy kilépéshez.
5. **MUTE:** Nyomja meg a hang elnémításához. Nyomja meg újból ezt a gombot vagy a VOL+ / VOL- gombot a hang visszaállításához.
6. **FAST FORWARD:** Nyomja meg a gombot az éppen lejátszott felvétel gyors előre tekeréséhez.
7. **PREVIOUS:** A gomb megnyomásával az előző dalra/elementett adóra ugorhat.
8. **FAST REWIND:** Nyomja meg az éppen lejátszott dal gyors visszatekeréséhez.
9. **STOP:** CD/USB módban nyomja meg a lejátszás leállításához.
10. **BASS+:** Nyomja meg a mély hangok szintjének növeléséhez.
11. **BASS-:** Nyomja meg a mély hangok szintjének csökkentéséhez.
12. **REPEAT:** Nyomja meg egy dal megismétléséhez CD módban.
13. **RANDOM (Véletlenszerű):** Nyomja meg a zeneszámok véletlenszerű sorrendben történő lejátszásához.
14. **Hangszínszabályozás (EQ):** Nyomja meg többször az előre beállított hangszínek kiválasztásához.
15. **FREQ:** Frekvencia: FM módban nyomja meg egy frekvencia manuális beviteléhez.
16. **CD:** Nyomja meg az CD módra váltáshoz.
17. **BLUETOOTH:** Nyomja meg a Bluetooth módba lépéshez.
18. **BLUETOOTH leválasztás:** Nyomja meg a párosított Bluetooth eszköz leválasztásához.
19. **INFORMÁCIÓ:** Nyomja meg többször a hangforrással/ üzemmóddal kapcsolatban megjelenített információk közötti váltáshoz. A MENU-ben nyomja meg a  gombot az előző MENU szintre való visszalépéshez.
20. **NEXT:** A gomb megnyomásával a következő dalra/adóra ugorhat.
21. **PLAY/PAUSE:** Lejátszás elindítása vagy szüneteltetése
22. **EJECT:** Nyomja meg a CD-tálca kinyitásához/ bezárásához (CD módban).
23. **VOLUME +:** Nyomja meg a hangerő növeléséhez.
24. **TREBLE +:** Nyomja meg a magas hangok szintjének növeléséhez.
25. **TREBLE -:** Nyomja meg a magas hangok szintjének csökkentéséhez.
26. **VOLUME -:** Nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.
27. **PROGRAM:** Nyomja meg a lejátszás beprogramozásához.

- 28. DIM:** Nyomja meg a kijelző fényerő szintjének kiválasztásához: Alacsony/Közepes/Magas.
- 29. LOUD:** Nyomja meg a basszus szintjének alacsony hangerő melletti növeléséhez.
- 30. SZÁMOK (0-9):** Használja dalok, elmentett beállítások kiválasztásához vagy a frekvencia megadásához.
- 31. SAVE:** Nyomja meg kedvenc állomásra elmentéséhez.

A távirányító elemeinek behelyezése vagy cseréje

1. Az elemtartó kinyitásához nyomja hüvelykujját lefelé az elemtartó fedelén lévő körön, és csúsztassa lefelé.
2. Helyezzen be két AAA elemet, ügyelve a jelzett +/- polaritásra. Az elemek cseréjekor csak a mellékelt elemekkel azonos típusú elemet használjon.
3. Helyezze vissza az elemtartó fedelét és kattintsa a helyére.

3 A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE

1. Helyezzen egy-egy hangszórót a készülék mindkét oldalára, lehetőleg azonos magasságba. Hagyjon legalább 150 mm-t az egyes hangszórók és a készülék között.
- Csatlakoztassa a hangszóró csatlakozókat a készülék hátuljához. Ügyeljen rá, hogy a BAL oldalra helyezett hangszórót a készülék hátulján lévő BAL (LEFT) kimeneti csatlakozóhoz csatlakoztassa. Ismételve meg ugyanezt a JOBB oldali hangfal esetében is.
2. Győződjön meg róla, hogy a készülék hátulján található címkén feltüntetett feszültség megegyezik a helyi elektromos hálózat feszültségével. Csatlakoztassa a tápvezetékét a készülék hátulján lévő AC IN aljzatba. Dugja be a kábel másik végét a fali aljzatba.
3. Bekapcsoláshoz nyomja meg a STANDBY gombot a készüléken. Húzza ki az ANTENNÁT a jobb vételhez. Nyomja meg a  gombot a készüléken vagy a DAB/FM gombot a távirányítón a DAB/FM módra váltáshoz. A rádió DAB/FM módban történő használatához kövesse a használati útmutató FM vagy DAB RÁDIO HASZNÁLATA című fejezet utasításait.
4. Nyomja meg a  gombot a készüléken vagy a CD gombot a távirányítón a CD módra váltáshoz. Nyomja meg a  gombot a lemeztálcát kinyitásához és egy lemez behelyezéséhez. Nyomja meg újból a  gombot a lemeztálcá bezárásához. A készülék elkezd a CD lejátszást az első számtól.
5. Nyomja meg a  gombot a készüléken, vagy az AUX gombot a távirányítón az Aux In (hang) módra váltáshoz. Csatlakoztassa audio eszközét az AUX IN csatlakozóhoz egy 3,5mm-es aux kábelrel. A lejátszást a csatlakoztatott audio eszközén tudja vezérelni.
6. Nyomja meg a  gombot a készüléken, vagy a  gombot a távirányítón a Bluetooth módra váltáshoz. Kapcsolja be a Bluetooth eszközét és válassza ki a "SHARP XL-B517D" lehetőséget. Válassza ki a lejátszani kívánt dalt és nyomja meg a lejátszást.
7. Nyomja meg a  gombot a készüléken vagy a USB gombot a távirányítón a USB módra váltáshoz. Dugja be az USB eszközt a készülék előlapján található USB portba. A készülék beolvasza az USB eszköz tartalmát és automatikusan lejátszsa.

ALAP FUNKCIÓK

Óra/dátum beállítás

1. Az idő/dátum kézi beállításához nyomja meg hosszan a **MENU** gombot, amikor a készülék készenléti módban van. A   gombokkal változtathatja meg az értékeket. Nyomja meg a  gombot a jóváhagyáshoz.
2. Az idő/dátum automatikus beállításához nyomja meg a **MENU** gombot, amikor a készülék bekapcsolt állapotban van. Válassza ki a SYSTEM menüt és nyomja meg a  gombot a jóváhagyáshoz. Válassza ki a TIME lehetőséget a SYSTEM menüben, majd az AUTO UPDATE lehetőséget, ahol kiválaszthatja a frissítés forrását. Kilépéshez nyomja meg a MENU gombot.

Üzem mód váltás

Váltás az egyes üzemmódok között: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB és AUX IN, nyomja meg a készülék SOURCE gombját vagy a távirányító megfelelő gombját (DAB/FM, CD, , AUX/USB).

LIETUVIŲ

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite visus saugumo nurodymus. Išsamių naudojimo nurodymų ieškote naudojimo vadove, kurį galima atsisiųsti iš internetinės svetainės sharpconsumer.eu.

Kas yra dėžėje

- 1 x pagrindinis įrenginys
- 2 x garsiakalbiai
- 1 x Nuotolinio valdymo pultas
- 2 x AAA tipo maitinimo elementai
- 1 x naudojimo vadovas
- 1 x greitojo įjungimo vadovas
- 1 x maitinimo laidas

1 SKYDELIAI IR VALDIKLIAI

Priekinis skydelis

1. **ŠALTINIS:** Spauskite, norėdami pasirinkti režimą.
2. **LEISTI / PRISTABDYTI:** Spauskite, norėdami pristabdyti arba leisti muziką.
3. **ANKSTESNIS:** Paspaudus vieną kartą grįžtama į ankstesnę dainą / radijo stotį, paspaudus ir palaikius atskama daina / skenuojamas radijo stotys.
4. **KITAS:** Paspaudus vieną kartą pereinama į kitą dainą / radijo stotį, paspaudus ir palaikius prasukama daina / skenuojamas radijo stotys.
5. **IŠTUMTI:** Paspaudus atidaromas / uždaromas CD skyrelis (CD režimu).
6. **Parengties indikatorius: šviečia parengties režimu**
7. **PARENGTIS:** spauskite, norėdami įjungti prietaisą arba perjungti į parengties režimą
8. **Nuotolinio valdymo jutiklis:** Nukreipkite nuotolinio valdymo pultą į jutiklį iki 7 m atstumu.
9. **Ekranas:** Rodo informaciją apie naudojamą režimą / funkciją.
10. **VOLUME+/- (garsumo didinimo / mažinimo) rankenėlė:** Pasukite, norėdami reguliuoti garsumą.
11. **USB lizdas:** Skirtas prijungti USB išorinę atmintinę.
12. **Garso įvesties lizdas:** Naudojamas įjungti išorinius garso šaltinius.

Galinis skydelis

13. **Antena:** Skirta priimti DAB / FM signalą.
14. **Garsiakalbių jungtis:** Jungti garsiakalbius prie pagrindinio įrenginio.
15. **Elektros energijos tiekimas:** Prijunkite maitinimo laidą.

2 NUOTOLINIO VALDymo PULTAS

1. **PARENGTIS:** Spauskite, norėdami įjungti įrenginį arba parengties režimą.
2. **DAB / FM:** Paspauskite pasirinkti DAB režimą. Paspaudus dar kartą, pasirenkamas FM režimas.
3. **AUX / USB:** Paspauskite pasirinkti AUX režimą. Paspaudus dar kartą, pasirenkamas USB režimas.
4. **MENIU:** Paspauskite, norėdami atverti ar užverti meniu.
5. **UŽTILDYTI:** Paspauskite, norėdami išjungti garšą. Norėdami garšą grąžinti, paspauskite tą patį mygtuką arba VOL+ ar VOL- mygtuką.
6. **GREITAI PRASUKTI:** Spauskite, norėdami greitai prasukti tuo metu grojamą kūrinių.
7. **ANKSTESNIS:** Spauskite, norėdami įjungti ankstesnę dainą / išsaugotą radijo stotį.

8. **GREITAI ATSUKTI:** Spauskite, norėdami greitai atsukti tuo metu grojamą kūrinių.
9. **SUSTABDYMAS:** CD / USB režimu spauskite, norėdami sustabdyti grojimą.
10. **ŽEMŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS+:** Spauskite, norėdami pagarsinti žemų dažnių atkūrimą.
11. **ŽEMŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS-:** Spauskite, norėdami patylinėti žemų dažnių atkūrimą.
12. **KARTOJIMAS:** Spauskite, norėdami kartoti dainos leidimą CD režimu.
13. **ATSITIKTINIS:** Spauskite, norėdami leisti dainas atsitiktine seka.
14. **VIENODINTUVAS (EQ):** Spauskite kelis kartus, norėdami pasirinkti garso vienodintuvo sąranką.
15. **DAŽNIS:** Dažnis: FM režimu spauskite, norėdami nustatyti dažnį rankiniu būdu.
16. **CD:** Spauskite, norėdami įjungti CD režimą.
17. **„BLUETOOTH“:** Spauskite, norėdami įjungti „Bluetooth“ režimą.
18. **„BLUETOOTH“ atjungimas:** Spauskite, norėdami atjungti susietą „Bluetooth“ įrenginį.
19. **INFORMACIJA:** Spauskite kelis kartus peržiūrėti informaciją, susijusią su garso šaltiniu / režimu. Atvėrę meniu, spauskite  mygtuką, norėdami grįžti į ankstesnį meniu lygmenį.
20. **KITAS:** Spauskite, norėdami įjungti kitą dainą / radio stotį.
21. **LEISTI / PRISTABDYTI:** Paleisti arba pristabdyti leistuvą
22. **IŠSTUMTI:** Paspaudus atidaromas / uždaromas CD skyrelis (CD režimu).
23. **GARSUMO DIDINIMAS +:** Spauskite, norėdami didinti garsumą.
24. **AUKŠTŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS +:** Spauskite, norėdami pagarsinti aukštų dažnių atkūrimą.
25. **AUKŠTŲ DAŽNIŲ ATKŪRIMAS -:** Spauskite, norėdami patylinėti aukštų dažnių atkūrimą.
26. **GARSUMO MAŽINIMAS:** Spauskite, norėdami mažinti garsumą.
27. **PROGRAMAVIMAS:** Spauskite, norėdami programuoti grojaraščio eiliškumą.
28. **PRITĖMDYMAS:** Spauskite, norėdami pasirinkti ekrano apšvietimo ryškumą mažas / vidutinis / didelis (Low/Medium/High).
29. **GARSIAI:** Spauskite, norėdami padidinti žemų dažnių lygį, grojant mažu garsumu.
30. **SKAIČIAI (0-9):** Naudokite pasirinkti dainas, išsaugotas stotis arba įvesti dažnį.
31. **IŠSAUGOTI:** Spauskite išsaugoti mėgstamiausias radio stotis.

Nuotolinio valdymo pulto maitinimo elementų įstatymas arba keitimas

1. Norėdami atidaryti maitinimo elementų skyrelį, nykščiu spauskite apskritimu pažymėtą vietą skyrelio ir slinkite žemyn.
2. Įstatykite du AAA tipo maitinimo elementus, kaip parodyta. Atkreipkite dėmesį į poliškumą +/- . Keisdami maitinimo elementus, naudokite tik vienodo tipo rinkinyje esančius elementus.
3. Uždėkite maitinimo elementų dangtelį ir užfiksuokite.

3 PARUOŠIMAS NAUDOTI

1. Abiejose pagrindinio įrenginio pusėse pastatykite po garsiakalbį. Geriausia juos statyti vienodame aukštyje, paliekant mažiausiai 150 mm tarpą nuo pagrindinio įrenginio. Garsiakalbių jungimo kištukus įstatykite į lizdus įrenginio galinėje pusėje. Atkreipkite dėmesį, kad kairėje pusėje esantį garsiakalbį įjungtumėte į KAIRĖS pusės išvestį įrenginio galinėje pusėje. Tą patį padarykite su garsiakalbiu dešinėje pusėje.
2. Įsitikinkite, kad galinėje įrenginio pusėje esančioje vardiniai parametru lentelėje nurodyta įtampa atitinka esančią jūsų gyvenamojoje vietoje. Įstatykite maitinimo laidą į KS įvado lizdą įrenginio galinėje pusėje. Kitą laidą galą su kištuku įstatykite į maitinimo tinklo lizdą.
3. Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite **PARENGTIES** mygtuką. Norėdami stipresnio radio ryšio, iškleiskite **ANTENĄ**. Norėdami įjungti DAB / FM režimą, valdymo skydelyje paspauskite  mygtuką

arba nuotolinio valdymo pulte **DAB/FM** mygtuką. Norėdami naudoti DAB / FM režimą, vadovaukitės šio naudojimo vadovo skyriuje FM arba DAB RADIO NAUDOJIMAS pateikiamais nurodymais.

4. Norėdami įjungti CD režimą, valdymo skydelyje paspauskite  mygtuką arba nuotolinio valdymo pulte **CD** mygtuką. Norėdami atidaryti disko stalčių ir įdėti kompaktinį diską, paspauskite  mygtuką. Norėdami uždaryti stalčių, vėl spauskite  mygtuką. Įrenginys pradės groti nuo pirmo takelio kompaktiniame diske.
5. Norėdami įjungti AUX režimą, valdymo skydelyje paspauskite  mygtuką arba nuotolinio valdymo pulte **AUX** mygtuką. Prijunkite savo išorinį įrenginį į 3,5 mm AUX IN lizdą atitinkamu laidu. Grojimą galėsite valdyti išoriniame įrenginyje.
6. Norėdami įjungti „Bluetooth“ režimą, valdymo skydelyje paspauskite  mygtuką arba nuotolinio valdymo pulte  mygtuką. Savo įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ funkciją ir pasirinkite „**SHARP XL-B517D**“. Išsirinkite norimą dainą ir paleiskite.
7. Norėdami įjungti USB režimą, valdymo skydelyje paspauskite  mygtuką arba nuotolinio valdymo pulte **USB** mygtuką. Įjunkite USB įrenginį į USB lizdą priekiniame įrenginio skydelyje. Tada jis nuskaitys USB įrenginį ir pradės groti automatiškai.

BAZINĖS FUNKCIJOS

Laiko / datos nustatymas

1. Norėdami rankiniu būdu nustatyti laiką / datą, parengties režimu paspauskite ir palaikykite **MENIU** mygtuką.   mygtukais pasirinkite reikšmes ir paspauskite **▶** II patvirtinti.
2. Norėdami automatiškai nustatyti laiką / datą, parengties režimu paspauskite **MENIU**, esant įjungtam įrenginiui. Pasirinkite meniu punktą SISTEMA ir paspauskite **▶** II patvirtinti. SISTEMOS meniu punkte pasirinkite LAIKAS ir nustatykite AUTOMATINIS NAUJINIMAS. Čia galėsite parinkti atnaujinimo šaltinį. Norėdami išeiti, paspauskite **MENIU**.

Režimo perjungimas

Norint perjungti režimą: DAB+, FM, CD, „Bluetooth“, USB ir AUX IN, spauskite **ŠALTINIO** mygtuką valdymo skydelyje arba atitinkamą mygtuką (DAB/FM, CD, , AUX/USB) nuotolinio valdymo pulte.

LATVISKI

Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus norādījumus par drošību. Visus norādījumus skatiet lietotāja rokasgrāmatā, kas pieejama lejupielādei vietnē sharpconsumer.eu.

Komplekta saturs

- 1 x Galvenā ierīce
- 2 x Skāļruni
- 1 x Tālrunis
- 2 x AAA baterijas
- 1 x Lietotāja rokasgrāmata
- 1 x Īsā pamācība
- 1 x Strāvas vads

1 PANELĪ UN VADĪBAS IERĪCES

Priekšējais panelis

1. **AVOTS:** nospiediet, lai atlasītu režimu.
2. **ATSKAŅOŠANA/PAUZE:** nospiediet, lai pauzētu vai atskaņotu mūziku.
3. **IEPRIEKŠĒJAIS:** nospiediet, lai pārietu uz iepriekšējo dziesmu/staciju, turiet nospiestu, lai atgrieztu meklētā.
4. **NĀKAMĀIS:** nospiediet, lai pārietu uz nākamo dziesmu/staciju, turiet nospiestu, lai pārtu meklētā.
5. **IZSTUMT:** nospiediet, lai atvērtu/aizvērtu diska tekni (CD režīmā)
6. **Gaidstāves indikators:** deg, kad atrodas gaidstāves režīmā

7. **GAIDSTĀVE:** nospiediet, lai ieslēgtu ierīci vai pārslēgtu gaidstāves režīmā
8. **Tālvadības sensors:** 7 metru diapazonā pārvērsiet tālvadības pultī pret sensoru.
9. **Displeja ekrāns:** parāda ar izmantoto režīmu/ funkciju saistīto informāciju.
10. **Poga VOLUME+/-:** griežiet, lai pielāgotu skaļuma līmeni.
11. **USB pieslēgvietā:** izmanto, lai pievienotu USB zibatmiņas ierīci.
12. **Audio ievades pieslēgvietā:** lieto, lai pievienotu audio avotu.

Aizmugurējais panelis

13. **Antena:** DAB/FM signāla uztveršanai.
14. **Skaļruņu pieslēgvietas:** pievieno skaļruņus pie galvenās ierīces.
15. **Strāvas padeve:** pievieno norādīto strāvas vadu.

2 TĀLVADĪBAS PULTS

1. **GAIDSTĀVE:** nospiediet, lai pārslēgtu ierīci gaidstāves režīmā.
2. **DAB/FM:** nospiediet, lai atlasītu DAB režīmu, nospiediet vēlreiz, lai atlasītu FM režīmu.
3. **AUX/USB:** nospiediet, lai atlasītu AUX režīmu, nospiediet vēlreiz, lai atlasītu USB režīmu.
4. **IZVĒLNE:** nospiediet, lai atvērtu vai aizvērtu izvēlni.
5. **SKANAS IZSLĒGŠANA:** nospiediet, lai izslēgtu skaņu. Nospiediet vēlreiz vai nospiediet pogu VOL+ vai VOL-, lai ieslēgtu skaņu.
6. **ĀTRĀ PĀRTIŠANA:** nospiediet, lai ātri pārtīto pašlaik atskaņoto ierakstu.
7. **IEPRIEKŠĒJAIS:** nospiediet, lai atgrieztos pie iepriekšējās dziesmas / saglabātās stacijas.
8. **ĀTRĀ ATTIŠANA:** nospiediet, lai ātri attītu pašlaik atskaņoto dziesmu.
9. **APTURĒT:** CD/USB režīmā nospiediet, lai apturētu atskaņošanu.
10. **ZEMĀS FREKVENCES+:** spiediet, lai palielinātu basu efektu.
11. **BASS -:** spiediet, lai samazinātu basu efektu.
12. **ATKĀRTOT:** nospiediet, lai atkārtotu dziesmu CD režīmā.
13. **JAUKTĀ SECĪBĀ:** nospiediet, lai atskaņotu mūziku jauktā secībā.
14. **EQ:** spiediet atkārtoti, lai atlasītu skaņas ekvalaizera sākotnējo iestatījumu.
15. **FREQ:** frekvence: FM režīmā nospiediet, lai manuāli atvērtu frekvenci.
16. **CD:** nospiediet šo, lai atvērtu CD režīmu.
17. **BLUETOOTH:** nospiediet, lai ieslēgtu Bluetooth režīmu.
18. **BLUETOOTH disconnect:** nospiediet, lai atvienotu Bluetooth ierīci.
19. **INFORMĀCIJA:** spiediet atkārtoti, lai cikliski pārslēgtu pa informācijas displejiem, kas saistīti ar audio avotu/režīmu. Kad atvērtā IZVĒLNE, nospiediet pogu , lai atgrieztos iepriekšējā IZVĒLNES līmenī.
20. **NĀKAMAIS:** nospiediet pogu, lai pārietu pie nākamās dziesmas/stacijas.
21. **ATSKAŅOŠANA/PAUZE:** uzsāk vai pauzē atskaņošanu
22. **IZSTUMT:** nospiediet, lai atvērtu/aizvērtu CD tekni (CD režīmā)
23. **SKAĻUMS +:** nospiediet, lai palielinātu skaļumu.
24. **AUGSTĀS FREKVENCES +:** spiediet, lai palielinātu diskantu.
25. **AUGSTĀS FREKVENCES -:** spiediet, lai samazinātu diskantu.
26. **SKAĻUMS -:** nospiediet, lai samazinātu skaļumu.
27. **PROGRAMMA:** nospiediet, lai ieprogrammētu atskaņošanas secību.
28. **DIM:** spiediet, lai atlasītu displeja spilgtuma līmeni Low/Medium/High (Zems/vidējs/augsts).
29. **LOUD:** nospiediet, lai palielinātu zemo frekvenču skaņas pie zema skaņas līmeņa.
30. **CIPARĪ (0-9):** izmantojiet, lai atlasītu dziesmas, sākotnējos iestatījumus vai ievadītu frekvenci.
31. **SAGLABĀT:** nospiediet, lai saglabātu izlases stacijas.

Tālvadības pults bateriju ievietošana vai nomaiņa

1. Lai atvērtu bateriju nodalījumu, spiediet ar pirkstu uz apļa uz bateriju nodalījuma vāka un stumiet to uz āru.

2. Ievietojiet divas **AAA** baterijas, ievērojot polaritāti + un -, kā norādīts. Nomainot baterijas, lietojiet tikai tāda paša tipa baterijas.
3. Uzlieciet bateriju nodalījuma vāciņu un ar klikšķi nostipriniet to vietā.

3 SAGATAVOŠANĀS LIETOŠANAI

1. Novietojiet skaļruņi kādā no galvenās ierīces pusēm, ieteicams tādā pašā augstumā, un atstājiet 150 mm atstarpi līdz galvenajai ierīcei. Skaļruņu spraudņus pievienojiet ierīces aizmugurē. Pievērsiet uzmanību, lai KREISĀS puses skaļrunis tiktu pievienots KREISĀS puses izvadam ierīces aizmugurē. To pašu atkārtojiet ar LABĀS puses skaļruņi.
2. Nodrošiniet, ka uz aizmugurējā paneļa esošās nominālā plāksnītes norādītais spriegums ir tāds pats kā jūsu reģionā. Ievietojiet strāvas vada galu AC IN pieslēgvietā ierīces aizmugurē. Vada otru galu pievienojiet sienas kontaktligzda.
3. Nospiediet ierīces **GAIDSTĀVES** pogu, lai IESLĒGTU ierīci. Pievienojiet ANTENU, lai nodrošinātu labāko signāla uztveršanu. Nospiediet ierīces pogu  vai pogu **DAB/FM**, lai atvērtu DAB/FM režīmu. Lai izmantotu radio DAB/FM režīmā, ievērojiet lietotāja rokasgrāmatas nodalījā FM vai DAB RADIO DARBĪBA sniegtos norādījumus.
4. Nospiediet ierīces pogu  vai pogu **CD**, lai atvērtu CD režīmu. Nospiediet pogu , lai izstumtu diska tekni, un ievietojiet disku. Vēlreiz nospiediet pogu , lai aizvērtu tekni. Tiek uzsākta diska atskaņošana no pirmā ieraksta.
5. Nospiediet ierīces pogu  vai tālvadības pults pogu **AUX**, lai atvērtu režīmu Aux In (Audio). AUX IN pieslēgvietai pievienojiet audio ierīci, izmantojot 3,5 mm audio izvades kabeli. Atskaņošanu vadiet savā pievienotajā audio ierīcē.
6. Nospiediet ierīces pogu  vai atkārtoti spiediet tālvadības pults pogu , lai atlasītu režīmu Bluetooth. Aktivizējiet Bluetooth iespējotus ierīci un atlasiet **"SHARP XL-B517D"**. Atlasiet vēlamo dziesmu un nospiediet, lai atskaņotu.
7. Nospiediet ierīces pogu  vai pogu **USB**, lai atvērtu USB režīmu. Pie USB pieslēgvietas ierīces priekšpusē pievienojiet USB ierīci, USB ierīce tiks automātiski nolasīta un sāks atskaņošanu.

PAMATFUNKCIJAS

Laika/datuma iestatījums

1. Lai manuāli iestatītu laiku/datumu, turiet nospiestu pogu **MENU**, kad ierīce ir pārslēgta gaidstāves režīmā. Izmantojiet pogu   lai mainītu vērtības, un nospiediet **II**, lai apstiprinātu.
2. Lai automātiski iestatītu laiku/datumu, nospiediet pogu **MENU**, kad ierīce ir ieslēgta. Atlasiet izvēlni SYSTEM (Sistēma) un nospiediet **II**, lai apstiprinātu. Izvēlnē SYSTEM (Sistēma) atlasiet TIME (Laiks) un pēc tam AUTO UPDATE (Automātiski atjaunināt), kur varat atlasīt atjauninājumu avotu. Nospiediet **MENU**, lai aizvērtu.

Režīmu pārslēgšana

Pārslēgšana no viena režīma uz citu: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB un AUX IN, nospiediet ierīces AVOTA pogu attiecīgo tālvadības pults pogu (DAB/FM, CD,  AUX/USB).

NORSK

Les alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker produktet. For fullstendige instruksjoner, se brukerhåndboken tilgjengelig for nedlasting fra nettstedet sharpconsumer.eu.

Innhold i esken

- 1 × Hovedenhet
- 2 × Høyttalere
- 1 × Fjernkontroll
- 2 × AAA-batterier
- 1 × Bruksanvisning

- 1 x hurtigstartveiledning
- 1 x Strømledning

1 PANELER OG KONTROLLER

Frotpanel

1. **SOURCE (KILDE):** Trykk for å velge modi.
2. **PLAY/PAUSE (SPILL AV/PAUSE):** Trykk for å sette musikken på pause.
3. **PREVIOUS (FORRIGE):** Trykk for å gå til forrige sang/stasjon, trykk og hold for å spole bakover / skanne.
4. **NEXT (NESTE):** Trykk for å gå til neste sang/stasjon, trykk og hold for å spole fremover / skanne.
5. **EJECT (MATE UT):** Trykk for å åpne/lukke CD-skuffen (i CD-modus)
6. **Standby-indikator:** lyser ved standby
7. **STANDBY:** trykk for å gå slå på eller aktivere standby
8. **Ekstern sensor:** Pek fjernkontrollen mot sensoren innenfor en avstand på 7 meter.
9. **Display:** Viser informasjon knyttet til modusen/funksjonen som brukes.
10. **VOLUM +/-bryter:** Vri for å justere volumet.
11. **USB-port:** Brukes til å koble til en USB flash-enhet.
12. **Kontakt for lydinnang:** Brukes til å koble til eksterne lydkilder.

Bakpanel

13. **Antenne:** For å motta DAB/FM-signal.
14. **Høytalterterminaler:** Kobler høyttalere til hovedenheten.
15. **Strømforsyning:** Koble til strømledningen.

2 FJERNKONTROLL

1. **STANDBY:** Trykk for å slå på enheten eller sette den i standbymodus.
2. **DAB/FM:** Trykk for å velge DAB-modus, og trykk igjen for å velge FM-modus.
3. **AUX/USB:** Trykk for å velge AUX-modus, og trykk igjen for å velge USB-modus.
4. **MENY:** Trykk for å åpne eller lukke menyen.
5. **MUTE (DEMP):** Trykk på denne for å dempe lyden. Trykk igjen eller trykk på knappen VOL+ eller VOL- for å gjenoppta.
6. **PREVIOUS (SPOL FRAM):** Trykk for å spole frem lydsporet som spilles av.
7. **PREVIOUS (FORRIGE):** Trykk for å gå tilbake til forrige sang / lagrede stasjon.
8. **FAST REWIND (SPOLING):** Trykk for å spole tilbake sangen som spilles av.
9. **STOPP:** I CD-/USB-modus trykker du for å stoppe avspilling.
10. **BASS +:** Trykk for å øke bassen.
11. **BASS -:** Trykk for å redusere bassen.
12. **REPEAT (GJENTA):** Trykk på gjenta sang i CD-modus.
13. **TILFELDIG:** Trykk for å spille av musikk i tilfeldig rekkefølge.
14. **EQ:** Trykk flere ganger for å velge forhåndsinnstilt lydequalizer.
15. **FREQ:** Frekvens: i FM-modus, trykk for å angi en frekvens manuelt.
16. **CD:** Trykk for å aktivere CD-modus.
17. **BLUETOOTH:** Trykk for å aktivere Bluetooth-modus.
18. **BLUETOOTH-fragobling:** Trykk for å koble fra en par Bluetooth-enhet.
19. **INFORMASJON:** Trykk flere ganger for å bla gjennom informasjonsvisningene som er knyttet til lydkilden/-modusen. Når du er i MENU (MENY), kan du trykke på -knappen for å gå tilbake til forrige MENU (MENY)-nivå.
20. **NEXT (NESTE):** Trykk for å gå til neste sang/stasjon.
21. **PLAY/PAUSE (SPILL AV/PAUSE):** Trykk for å spille av eller sette avspillingen på pause
22. **EJECT (MATE UT):** Trykk for å åpne/lukke CD-skuffen (i CD-modus).
23. **VOLUM +:** Trykk for å øke volumet.

24. **TREBLE + (DISKANT):** Trykk for å øke diskanten.
25. **TREBLE - (DISKANT):** Trykk for å redusere diskanten.
26. **VOLUME- (VOLUM-):** Trykk for å redusere volumet.
27. **PROGRAM:** Trykk for å programmere avspillingsrekkefølgen.
28. **DIM:** Trykk for å velge skjermlysstyrke-nivå lav/middels/høy.
29. **LOUD (BASSØKNING):** Trykk for å øke bassen ved lavt lydvolume.
30. **NUMBER (NUMBER) (0-9):** Bruk til å velge sanger, forhåndsinnstillinger eller angi frekvens.
31. **LAGE:** Trykk for å lagre favorittstasjoner.

Montering av eller utbytting av batteriene i fjernkontrollen

1. For å åpne batteriavdelingen skyver du tommelen på sirkelen på batteriavdelingsdekselet og skyver den ned.
2. Sett i to **AAA**-batterier med rett polaritet (+/-), dette som vist. Batteriene skal bare byttes ut med batterier som er av samme type som dem som fulgte med.
3. Sett på batteridekselet og klips det på plass.

3 BRUKSKLARGJØRING

1. Plasser en høyttaler på hver side av hovedenheten. Høyttalerne bør plasseres på samme høyde, og det bør være minst 150 mm fra høyttalerne og hovedenheten. Koble høyttalerpluggene bak på enheten. Sørg for høyttaleren som plasseres til VENSTRE kobles til enhetens VENSTRE utgang. Gjenta dette for den HØYRE høyttaleren.
2. Påse at spenningen markert på etiketten på baksiden er den samme som spenningen i ditt område. Sett inn strømledningen i AC IN-kontakten på baksiden av enheten. Sett den andre enden av kabelen inn i veggkontakten.
3. Trykk på **STANDBY**-knappen på hovedenheten for å slå den PÅ. Forleng ANTENNEN for å få best mulig signal. Trykk på -knappen på enheten eller **DAB/FM**-knappen på fjernkontrollen for å bytte til DAB/FM-modus. For å bruke radioen i DAB/FM-modus, må du følge instruksjonene i kapittelet BRUK AV FM-/DAB-RADIOEN i bruksanvisningen.
4. Trykk på -knappen på enheten eller **CD**-knappen på fjernkontrollen for å bytte til CD-modus. Trykk på -knappen for å åpne diskskuffen og sette i en disk. Trykk på -knappen igjen for å lukke den. CD-en starter avspillingen fra det første lydsporet.
5. Trykk på -knappen på enheten eller **AUX**-knappen på fjernkontrollen for å bytte til AUX IN (lyd)-modus. Koble til lydenheten til AUX IN-kontakten med en aux in-kabel på 3,5 millimeter. Styr avspillingen fra den tilkoblede lydenheten.
6. Trykk på -knappen på enheten eller -knappen på fjernkontrollen for å bytte til Bluetooth-modus. Aktiver den Bluetooth-klargjorte enheten og velg «**SHARP XL-B517D**». Velg ønsket sang og trykk for å spille av.
7. Trykk på -knappen på enheten eller **USB**-knappen på fjernkontrollen for å bytte til USB-modus. Sett USB-enheten i USB-porten på enhetens frontpanel, deretter leser den av USB-en og avspillingen startes automatisk.

GRUNNLEGGENDE FUNKSJONER

Angi klokkeslett/dato

1. Angi klokkeslett/dato manuelt og trykk lenge på **MENU** (MENY)-knappen når enheten er i standby. Bruk tastene   for å endre verdiene og trykk på  for å bekrefte.
2. Angi klokkeslett/dato automatisk ved å trykke på **MENU** (MENY)-knappen når enheten er på. Velg SYSTEM-menyen og trykk på  for å bekrefte. Velg TIME (TID) fra SYSTEM-menyen og deretter AUTO UPDATE (OPPDATER AUTOMATISK), hvor du kan velge oppdateringskilden. Trykk **MENU** (MENY) for å avslutte.

Bytte modi

For å bytte mellom modi: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB og AUX IN, trykk på **SOURCE** (KILDE)-knappen på enheten eller den tilsvarende knappen (DAB/FM, CD, , AUX, USB) på fjernkontrollen.

PORTUGUÊS

Antes de usar o seu produto, leia todas as instruções de segurança. Para instruções completas, veja o guia do utilizador disponível para download na página web sharpconsumer.eu.

O que se encontra incluído na caixa

- 1 x Unidade principal
- 2 x Altifalante
- 1 x Comando
- 2 x Pilha AAA
- 1 x Manual do utilizador
- 1 x Guia de início rápido
- 1 x Cabo de alimentação

1 PAINÉIS E CONTROLOS

Painel dianteiro

1. **FONTE:** Carregue para selecionar os modos.
2. **PLAY/PAUSE:** Carregue para fazer uma pausa ou reproduzir música.
3. **PREVIOUS:** Carregue para saltar para a música/estação anterior, carregue e mantenha para retroceder/pesquisar rapidamente.
4. **NEXT:** Carregue para saltar para a próxima música/estação, carregue e mantenha para avançar/pesquisar rapidamente.
5. **EJECT:** Carregue para abrir/fechar o tabuleiro do CD (no modo CD)
6. **Indicador Standby:** acesso quando em standby
7. **STANDBY:** carregue para ligar ou entrar em standby
8. **Sensor remoto:** Aponte o comando para o sensor numa margem de 7 m.
9. **Visor do ecrã:** Mostra informações em relação ao modo / função em uso.
10. **Manipulo de VOLUME+/-:** Gire para ajustar o nível do volume.
11. **Porta USB:** Usada para ligar um USB.
12. **Tomada da entrada de áudio:** Usada para ligar fontes de áudio externas.

Painel traseiro

13. **Antena:** Para receber o sinal DAB/FM.
14. **Terminais altifalante:** Ligam os altifalantes à unidade principal.
15. **Alimentação elétrica:** Ligue o cabo de alimentação.

2 COMANDO

1. **STANDBY:** Carregue aqui para ligar a unidade ou entrar no modo standby.
2. **DAB/FM:** Carregue para selecionar o modo DAB, carregue novamente para selecionar o modo FM.
3. **AUX/USB:** Carregue para selecionar o modo AUX, carregue novamente para selecionar o modo USB.
4. **MENU:** Carregue para entrar ou sair do menu.
5. **SILENCIAR:** Carregue aqui para silenciar o som; carregue novamente ou carregue em VOL+ ou VOL- para retomar.
6. **AVANÇAR RÁPIDO:** Carregue aqui para avançar rapidamente na música que está a ser reproduzida.
7. **PREVIOUS:** Carregue para saltar para a música/estação guardada anterior.
8. **RETROCEDER RÁPIDO:** Carregue aqui para retroceder rapidamente na música que está a ser reproduzida.
9. **STOP:** No modo CD/USB, carregue para parar a reprodução.

10. **BASS +:** Carregue para aumentar os graves.
11. **BASS -:** Carregue para diminuir os graves.
12. **REPEAT:** Carregue para repetir a música no modo CD.
13. **ALEATÓRIO:** Carregue aqui para reproduzir música por ordem aleatória.
14. **EQ:** Carregue várias vezes para selecionar o equalizador do som pré-definido.
15. **FREQ:** Frequência: no modo FM, carregue para introduzir a frequência manualmente.
16. **CD:** Carregue para entrar no modo CD.
17. **BLUETOOTH:** Carregue para entrar no modo Bluetooth.
18. **Desligar BLUETOOTH:** Carregue para desligar um dispositivo Bluetooth emparelhado.
19. **INFORMAÇÃO:** Carregue várias vezes para passar pelas informações apresentadas relativas ao modo/fonte de áudio. No MENU, carregue no botão  para regressar ao nível anterior do MENU.
20. **NEXT:** Carregue para saltar para a música/estação seguinte.
21. **PLAY/PAUSE:** Reproduzir ou parar a reprodução
22. **EJECT:** Carregue para abrir / fechar o tabuleiro do CD (no modo CD).
23. **VOLUME +:** Carregue para aumentar o volume.
24. **TREBLE +:** Carregue aumentar os agudos.
25. **TREBLE -:** Carregue diminuir os agudos.
26. **VOLUME -:** Carregue para diminuir o volume.
27. **PROGRAMA:** Carregue para programar a ordem da reprodução.
28. **DIM:** Carregue para selecionar o nível de brilho do mostrador Baixo/Médio/Alto.
29. **LOUD:** Carregue para aumentar o nível de graves em níveis de volume baixos.
30. **NÚMEROS (0-9):** Use para selecionar músicas, predefinições ou inserir frequência.
31. **SAVE:** Carregue para guardar as suas estações favoritas.

Encaixar ou substituir as pilhas do comando

1. Para abrir o compartimento das pilhas, empurre com o polegar para baixo no círculo na tampa do compartimento das pilhas e deslize-o para baixo.
2. Encaixe duas pilhas AAA de acordo com a polaridade +/-, tal como indicado. Quando substituir as pilhas, use apenas o mesmo tipo das pilhas fornecidas.
3. Volte a colocar a tampa das pilhas e feche-a no sítio.

3 PREPARAÇÃO PARA USAR

1. Coloque um altifalante de cada lado da unidade principal, de preferência à mesma altura e com, pelo menos, 150mm de espaço entre cada altifalante e a unidade principal. Ligue as fichas dos altifalantes à parte de trás da unidade. Tenha atenção para que o altifalante da ESQUERDA corresponda à saída da ESQUERDA na parte de trás da unidade. Faça o mesmo com o altifalante da DIREITA.
2. Certifique-se de que a tensão marcada na etiqueta de classificação, que se encontra no painel traseiro, é a mesma que a tensão da sua zona. Insira a ficha de ligação da alimentação na tomada CA IN na parte traseira da unidade. Ligue a outra extremidade do cabo à tomada da parede.
3. Carregue no botão STANDBY da unidade principal para a ligar. Estique a ANTENA para obter uma melhor receção. Carregue no botão  na unidade ou no botão DAB/FM no comando para entrar no modo DAB/FM. Para usar o rádio no modo DAB/FM, siga as instruções no capítulo UTILIZAÇÃO DO RÁDIO FM ou DAB do manual do utilizador.
4. Carregue no botão  na unidade ou no botão CD no comando para entrar no modo CD. Carregue no botão  para abrir o tabuleiro do disco e inserir um. Carregue novamente no botão  para fechar. O CD começará a tocar a partir da primeira música.

- Carregue no botão  na unidade ou no botão AUX do comando para entrar no modo Aux In (Audio). Ligue o seu dispositivo de áudio à tomada AUX IN com o cabo de 3.5mm de aux in. Controle a reprodução através do seu dispositivo de áudio ligado.
- Carregue no botão  na unidade ou no botão  do comando para entrar no modo Bluetooth. Ative o dispositivo com Bluetooth ativado e selecione "SHARP XL-B517D". Selecione a música que quiser e carregue em reproduzir.
- Carregue no botão  na unidade ou no botão USB no comando para entrar no modo USB. Ligue o dispositivo USB à porta USB no painel dianteiro da unidade e esta irá ler o USB e reproduzir automaticamente.

FUNÇÕES BÁSICAS

Acertar a hora/data

- Para acertar manualmente a hora/data, carregue longamente no botão **MENU** enquanto a unidade estiver em standby. Use os botões   para alterar os valores e carregue em  para confirmar.
- Para definir automaticamente a hora/data, carregue no botão **MENU** com a unidade ligada. Selecione o menu SISTEMA e carregue em  para confirmar. Selecione HORA no menu SISTEMA e depois ATUALIZAÇÃO AUTOMÁTICA, onde poderá selecionar a fonte da atualização. Carregue em **MENU** para sair.

Alternar entre os modos

Para alternar entre os modos: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB e AUX IN, carregue no botão **SOURCE** na unidade ou no botão correspondente (DAB/FM, CD, , AUX/USB) no comando.

ROMÂNĂ

Înainte de a utiliza produsul, citiți toate instrucțiunile de siguranță. Pentru instrucțiuni complete, consultați ghidul de utilizare disponibil pentru descărcare de pe site-ul web www.sharpconsumer.eu.

Conținutul cutiei

- 1 x Unitate principală
- 2 x Boxe
- 1 x Telecomandă
- 2 x Baterii AAA
- 1 x Manual de utilizare
- 1 x Ghid de pornire rapidă
- 1 x Cablu de alimentare

1 PANOURI ȘI COMENZI

Panoul din față

- SOURCE:** Apăsați pentru a selecta modurile.
- REDARE/PAUZĂ:** Apăsați pentru a întrerupe sau reda muzica.
- ANTERIOR:** Apăsați pentru a trece la piesa/postul anterior, mențineți apăsat pentru a derula înapoi/scana rapid.
- URMĂTOR:** Apăsați pentru a trece la piesa/postul următor, mențineți apăsat pentru a derula înainte/scana rapid.
- SCOATERE:** Apăsați pentru a deschide/închide sertarul pentru CD (în modul CD)
- Indicator de standby:** aprins când aparatul se află în standby
- STANDBY:** apăsați pentru a activa sau a intra în modul standby
- Senzor telecomandă:** Îndreptați telecomanda către senzor pe o rază de până la 7 m.
- Ecran de afișare:** Afișează informații în legătură cu modul/funcția utilizată.
- Buton rotativ VOLUM+/-:** Rotiți pentru a regla nivelul volumului.
- Port USB:** Utilizat pentru conectarea unei unități flash USB.
- Mufă intrare audio:** Utilizată pentru a conecta surse audio externe.

Panoul din spate

- Antenă:** Pentru recepționarea semnalului DAB/FM.
- Terminale pentru boxe:** Conectați boxe la unitatea principală.
- Sursă de alimentare:** Conectați cablul de alimentare.

2 TELECOMANDĂ

- STANDBY:** Apăsați pentru a porni unitatea sau pentru a intra în modul Standby.
- DAB/FM:** Apăsați pentru a selecta modul DAB, apăsați din nou pentru a selecta modul FM.
- AUX/USB:** Apăsați pentru a selecta modul AUX, apăsați din nou pentru a selecta modul USB.
- MENU:** Apăsați pentru a intra sau ieși din meniu.
- MUTE:** Apăsați pentru a opri sunetul, apăsați din nou sau apăsați butonul VOL+ sau VOL- pentru a relua.
- FAST FORWARD:** Apăsați pentru a derula rapid înainte piesa redată momentan.
- PREVIOUS:** Apăsați pentru a trece la cântecul/postul anterior.
- FAST REWIND:** Apăsați pentru a derula rapid înapoi piesa redată momentan.
- STOP:** În modul CD/USB, apăsați pentru a opri redarea.
- BASS +:** Apăsați pentru a amplifica frecvențele joase.
- BAS -:** Apăsați pentru a diminua frecvențele joase.
- REPEAT:** Apăsați pentru a repeta piesa în modul CD.
- ALEATORIU:** Apăsați pentru a reda muzică în ordine aleatorie.
- EQ:** Apăsați pentru a selecta egalizatorul de sunet presetat.
- FREQ:** Frecvență: în modul FM, apăsați pentru a introduce manual o frecvență.
- CD:** Apăsați pentru a intra în modul CD.
- BLUETOOTH:** Apăsați pentru a intra în modul Bluetooth.
- DECONECTARE BLUETOOTH:** Apăsați pentru a deconecta un dispozitiv Bluetooth asociat.
- INFORMATION:** Apăsați în mod repetat pentru a defila prin afișajele de informații referitoare la sursa/modul audio. În MENU, apăsați butonul  pentru a reveni la nivelul MENU anterior.
- NEXT:** Apăsați pentru a trece la cântecul/postul următor.
- PLAY/PAUSE:** Porniți sau întrerupeți redarea
- EJECT:** Apăsați pentru a deschide/închide sertarul pentru CD (în modul CD).
- VOLUME +:** Apăsați pentru a mări volumul.
- TREBLE +:** Apăsați pentru a amplifica frecvențele înalte.
- TREBLE -:** Apăsați pentru a diminua frecvențele înalte.
- VOLUME -:** Apăsați pentru a micșora volumul.
- PROGRAM:** Apăsați pentru a programa ordinea de redare.
- DIM:** Apăsați pentru a selecta nivelul de luminozitate a afișajului Scăzut/Mediu/Ridicat.
- LOUD:** Apăsați pentru a mări nivelul frecvențelor joase la niveluri de volum reduce.
- BUTOANE NUMERICE (0-9):** Utilizați pentru a selecta piese, presetări sau pentru a introduce frecvențe.
- SAVE:** Apăsați pentru a salva posturile dumneavoastră favorite.

Montarea sau înlocuirea bateriilor pentru telecomandă

- Pentru a deschide compartimentul pentru baterii, împingeți degetul mare în jos pe cercul de pe capacul compartimentului pentru baterii și glisați-l în jos.
- Introduceți două baterii AAA respectând polaritatea +/- conform ilustrației. Când înlocuiți bateriile, folosiți exclusiv același tip de baterii ca cele furnizate.
- Reașezați capacul compartimentului și închideți-l la loc cu un clic.

3 PREGĂTIREA PENTRU UTILIZARE

1. Așezați câte o boxă pe fiecare parte a unității principale, de preferință la aceeași înălțime și cu un spațiu de cel puțin 150 mm între fiecare boxă și unitatea principală.
Conectați mufele boxelor la partea din spate a unității. Aveți grijă ca boxa așezată în stânga să fie conectată la ieșirea din stânga pe partea din spate a unității. Repetați aceeași operație pentru boxa din dreapta.
2. Asigurați-vă că tensiunea marcată pe plăcuța cu specificații, amplasată pe panoul din spate, este identică cu tensiunea din regiunea dumneavoastră. Introduceți cablul de alimentare în mufa AC IN din spatele unității. Introduceți celălalt capăt al cablului în priza de perete.
3. Apăsăți butonul **STANDBY** de pe unitatea principală pentru a o porni. Extindeți ANTENA pentru o recepție optimă. Apăsăți butonul  de pe unitate sau butonul **DAB/FM** de pe telecomandă pentru a accesa modul DAB/FM. Pentru a utiliza radioul în modul DAB/FM, urmați instrucțiunile din capitolul FUNCȚIONARE RADIO FM sau DAB din manualul de utilizare.
4. Apăsăți butonul  de pe unitate sau butonul **CD** de pe telecomandă pentru a accesa modul CD. Apăsăți butonul  pentru a deschide sertarul pentru discuri și introduceți un disc. Apăsăți din nou butonul  pentru a închide sertarul. Va începe redarea CD-ului de la prima piesă.
5. Apăsăți butonul  de pe unitate sau butonul **AUX** de pe telecomandă pentru a accesa modul Aux In (Audio). Conectați dispozitivul audio la mufa AUX IN cu un cablu audio de 3,5 mm. Controlați redarea cu dispozitivul audio conectat.
6. Apăsăți butonul  de pe unitate sau butonul  de pe telecomandă pentru a accesa modul Bluetooth. Activați dispozitivul cu funcție Bluetooth și selectați „SHARP XL-B517D”. Selectați piesa dorită și apăsați pentru a o reda.
7. Apăsăți butonul  de pe unitate sau butonul **USB** de pe telecomandă pentru a accesa modul USB. Conectați dispozitivul USB la portul USB de pe panoul din față al unității, iar aceasta va citi și va reda automat dispozitivul USB.

FUNCȚII DE BAZĂ

Setarea orei/datei

1. Pentru a seta manual ora/data, apăsați lung butonul **MENU** când unitatea este în stand-by. Folosiți tastele   pentru a modifica valorile și apăsați  pentru confirmare.
2. Pentru a seta ora/data în mod automat, apăsați butonul **MENU** când unitatea este pornită. Selectați meniul SYSTEM și apăsați  pentru confirmare. Selectați TIME în meniul SYSTEM și apoi AUTO UPDATE unde veți putea selecta sursa actualizării. Apăsăți **MENU** pentru a ieși.

Comutarea modurilor

Pentru a comuta între modulele: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB și AUX IN, apăsați butonul **SOURCE** de pe unitate sau butonul corespunzător (DAB/FM, CD, , AUX/USB) de pe telecomandă.

SLOVENSKY

Pred prevádzkovaním tohto výrobku si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny. Úplné znenie pokynov si pozrite v príručke pre používateľa, ktorá je k dispozícii na stiahnutie z webovej stránky sharpconsumer.eu.

Čo sa nachádza v balení

- 1 × hlavná jednotka
- 2 × reproduktor
- 1 × diaľkový ovládač
- 2 × batéria typu AAA
- 1 × príručka pre používateľa
- 1 × stručná príručka
- 1 × napájací kábel

1 PANELY A OVLÁDANIE

Predný panel

1. **ZDROJ:** Stlačením vyberiete režimy.
2. **PREHRÁŤ/POZASTAVIŤ:** Stlačením pozastavíte alebo prehráte hudbu.
3. **PREDCHÁDZAJUCE:** Stlačením preskočíte na predchádzajúcu skladbu/stanicu, stlačením a podržaním posuniete dozadu/preskenujete.
4. **ĎALŠIE:** Stlačením preskočíte na ďalšiu skladbu/stanicu, stlačením a podržaním posuniete dopredu/preskenujete.
5. **VYSUNUTIE:** Stlačením otvoríte/zatvoríte zásuvku na disky CD (v režime CD)
6. **Kontrolka pohotovostného režimu: v pohotovostnom režime svieti**
7. **POHOTOVOSTNÝ REŽIM:** stlačením zapnete prístroj alebo prejdete do pohotovostného režimu
8. **Snímač diaľkového ovládania:** Diaľkový ovládač namierte na senzor v dosahu 7 m.
9. **Obrazovka displeja:** Zobrazuje informácie vo vzťahu k použitému režimu/funkcii.
10. **Regulátor VOLUME +/- (HLASITOSŤ +/-):** Otáčaním upravíte hlasitosť.
11. **Konektor USB:** Používa sa na pripojenie USB disku.
12. **Konektor audiovstupu:** Používa sa na pripojenie externých zvukových zdrojov.

Zadný panel

13. **Anténa:** Slúži na príjem signálu DAB/FM.
14. **Konektory reproduktora:** Pripojte reproduktory k hlavnej jednotke.
15. **Napájanie:** Pripojte napájací kábel.

2 DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

1. **POHOTOVOSTNÝ REŽIM:** Stlačením zapnete jednotku alebo prejdete do pohotovostného režimu.
2. **DAB/FM:** Stlačením vyberiete režim DAB, opätovným stlačením vyberiete režim FM.
3. **AUX/USB:** Stlačením vyberiete režim AUX, opätovným stlačením vyberiete režim USB.
4. **MENU (PONUKA):** Stlačením prejdete do ponuky alebo z nej vyjdete.
5. **STLMENIE HLASITOSŤI:** Stlačením stlmíte zvuk, opätovným stlačením tlačidla alebo stlačením tlačidla VOL+ alebo VOL- obnovíte hlasitosť.
6. **RÝCHLO DOPREDU:** Stlačením rýchlo prejdete v aktuálne prehrávanej skladbe smerom dopredu.
7. **PREDCHÁDZAJUCE:** Stlačením preskočíte na predchádzajúcu skladbu/uloženú stanicu.
8. **RÝCHLO DOZADU:** Stlačením rýchlo prejdete v aktuálne prehrávanej skladbe smerom dozadu.
9. **STOP:** Stlačením v režime CD/USB zastavíte prehrávanie.
10. **BASS +:** Stlačením zvýšite basy.
11. **BASS -:** Stlačením znížite basy.
12. **REPEAT (OPAKOVAŤ):** Stlačením v režime CD zopakujete skladbu.
13. **RANDOM (NÁHODNE):** Stlačením prehráte hudbu v náhodnom poradí.
14. **EQ (EKVALIZÉR):** Opakovaným stlačením vyberiete predvoľbu zvukového ekvalizéra.
15. **FREQ (FREKVENCIA):** Frekvencia: stlačením v režime FM môžete zadať ručne frekvenciu.
16. **CD:** Stlačením prejdete do režimu CD.
17. **BLUETOOTH:** Stlačením prejdete do režimu Bluetooth.
18. **BLUETOOTH disconnect (Odpojenie Bluetooth):** Stlačením odpojíte spárované zariadenie Bluetooth.
19. **INFORMATION (INFORMÁCIE):** Opakovaným stlačením prechádzajte displejmi s informáciami súvisiacimi so zdrojom/režimom zvuku. Keď ste v PONUKE, stlačte tlačidlo  pre návrat na predchádzajúcu úroveň PONUKE.

20. **ĎALŠIE:** Stlačením preskočíte na ďalšiu skladbu/stanicu.
21. **PREHRÁŤ/POZASTAVIŤ:** Spustenie alebo pozastavenie prehrávania
22. **VYSUNUTIE:** Stlačením otvoríte/zatvoríte zásuvku na disky CD (v režime CD).
23. **HLASITOSŤ +:** Stlačením zvýšite hlasitosť.
24. **VÝŠKY +:** Stlačením zvýšite výšky.
25. **VÝŠKY -:** Stlačením znížite výšky.
26. **HLASITOSŤ -:** Stlačením znížite hlasitosť.
27. **PROGRAM:** Stlačením naprogramujete poradie prehrávania.
28. **DIM (STLMENIE):** Stlačením vyberte úroveň jas displeja z úrovni Nízka/Stredná/Vysoká.
29. **LOUD (NAHLAS):** Stlačením zvýšite úroveň basov pri nízkej hlasitosti.
30. **ČÍSLO (0 – 9):** Pomocou tlačidiel môžete vybrať skladby alebo zadať frekvenciu.
31. **SAVE (ULOŽIŤ):** Stlačením uložíte svoje obľúbené stanice.

Vloženie alebo výmena batérií v diaľkovom ovládači

1. Ak chcete otvoriť priehradku na batérie, zatlačte palcom na kruh na kryte priehradky na batérie a posuňte ho nadol.
2. Vložte dve batérie typu **AAA**. Dávajte pozor na správnu polaritu +/- podľa zobrazenia. Pri výmene batérií použite iba rovnaký typ ako je dodaná batéria.
3. Nasadte späť kryt batérie a zaklapnite ho na miesto.

3 PRÍPRAVA NA POUŽITIE

1. Dajte reproduktory na obe strany hlavnej jednotky, najlepšie do rovnakej výšky a nechajte priestor aspoň 150 mm medzi jednotlivými reproduktormi a hlavnou jednotkou.
Pripojte konektory reproduktorov do zadnej časti jednotky. Dajte pozor, aby reproduktor umiestnený VĽAVO bol pripojený k ĽAVÉMU výstupu v zadnej časti jednotky. Opakujte pre PRAVÝ reproduktor.
2. Uistite sa, že napätie označené na menovitom štítku umiestnenom na zadnom paneli je rovnaké ako napätie vo vašej oblasti. Pripojte napájací kábel do zásuvky AC IN (VSTUP STRIEDAVÉHO PRÚDU) na zadnej strane jednotky. Druhý koniec kábla zapojte do elektrickej zásuvky.
3. Stlačením tlačidla **STAND BY** (POHOTOVOSTNÝ REŽIM) na hlavnej jednotke zapnete jednotku.
Rozšírte ANTÉNU, aby ste získali čo najlepší príjem. Stlačením tlačidla **+** na jednotke alebo tlačidla **DAB/FM** na diaľkovom ovládači prepnete na režim DAB/FM. Ak chcete používať rádio v režime DAB/FM, postupujte podľa pokynov v kapitole OBSLUHA RÁDIA FM alebo DAB v návode na používanie.
4. Stlačením tlačidla **⏮** na jednotke alebo tlačidla **CD** na diaľkovom ovládači prepnete na režim CD. Stlačením tlačidla **⏮** otvorte zásuvku na disky a vložte disk. Opätovným stlačením tlačidla **⏮** zásuvku zavriete. Disk CD sa začne prehrávať od prvej stopy.
5. Stlačením tlačidla **⏮** na jednotke alebo tlačidla **AUX** na diaľkovom ovládači prepnete na režim Aux In (Audio). Pripojte svoje zvukové zariadenie do konektora AUX IN (ANALÓGOVÝ VSTUP) pomocou audiokábla s priemerom 3,5 mm. Prehrávanie ovládajte pomocou svojho pripojeného zvukového zariadenia.
6. Stlačením tlačidla **⏮** na jednotke alebo tlačidla **⌘** na diaľkovom ovládači prepnete na režim Bluetooth. Aktivujte zariadenie s podporou Bluetooth a vyberte, **SHARP XL-B517D**. Vyberte požadovanú skladbu a stlačením spustíte prehrávanie.
7. Stlačením tlačidla **⏮** na jednotke alebo tlačidla **USB** na diaľkovom ovládači prepnete na režim USB. Zapojte zariadenie USB do konektora USB na prednom paneli jednotky, tá prečíta USB zariadenie a automaticky ho prehrá.

ZÁKLADNÉ FUNKCIE

Nastavenie času/dátumu

1. Ak chcete nastaviť čas/dátum manuálne, dlho stlačte tlačidlo **MENU** (PONUKA), keď je jednotka v pohotovostnom režime. Pomocou tlačidiel **⏮** **⏭** **⏮** **⏭** zmeníte hodnoty a na potvrdenie stlačte **▶** **IL**.
2. Ak chcete nastaviť čas/dátum automaticky, stlačte tlačidlo **MENU** (PONUKA), keď je jednotka zapnutá. Vyberte ponuku **SYSTEM (SYSTÉM)** a na potvrdenie stlačte **▶** **IL**. Vyberte z ponuky **SYSTEM (SYSTÉM)** položku **TIME (ČAS)** a potom **AUTO UPDATE (AUTOMATICKÁ AKTUALIZÁCIA)**, kde budete môcť zvoliť zdroj aktualizácie. Stlačením tlačidla **MENU** (PONUKA) ukončíte ponuku.

Prepínanie režimov

Ak chcete prepínať medzi režimami: pre DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB a AUX IN stlačte tlačidlo **SOURCE** (ZDROJ) na jednotke alebo príslušné tlačidlo (DAB/FM, CD, **⌘**, AUX, USB) na diaľkovom ovládači.

SLOVENŠČINA

Pred uporabo izdelka preberite vsa varnostna navodila. Za celotna navodila glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo za prenos s spletne strani sharpconsumer.eu.

Kaj je priloženo

- 1 × Glavna enota
- 2 × Zvočnik
- 1 × Daljinski upravljalnik
- 2 × Baterija AAA
- 1 × Uporabníski priročnik
- 1 × Hitri vodič
- 1 × Napajalni kábel

1 PLOŠČE IN UPRAVLJANJE

Sprednja plošča

1. **VIR:** Pritisnite za izbiro načinov.
2. **PREDVAJAJ/PREKINI:** Pritisnite za prekinitev ali predvajanje glasbe.
3. **NAZAJ:** Pritisnite, da preskočíte na prejšnjo pesem/postajo, pritisnite in zadržíte za prevíjanie nazaj/skeniranje.
4. **NAPREJ:** Pritisnite, da preskočíte na naslednjo pesem/postajo, pritisnite in zadržíte za prevíjanie naprej/skeniranje.
5. **IZVRZI:** Pritisnite gumb za odpiranje/zapíranie predala za CD (v načinu CD)
6. **Indikátor stanja pripravljenosti:** osvetljen v stanju pripravljenosti
7. **STANJE PRIPRAVLJENOSTI:** pritisnite za vklop ali prekop v stanje pripravljenosti
8. **Senzor daljinskega upravljalnika:** Usmerite daljinski upravljalnik proti senzorju znotraj 7 m.
9. **Zaslonski prikaz:** Prikazuje podatke glede uporabljenega načina/funkcije.
10. **Gumb VOLUME +/- (GLASNOST +/-):** Obrnite za prilagoditev ravni glasnosti.
11. **Vrata USB:** Za povezavo s pomnilniškim diskom USB.
12. **Vtičnica za avdio vhod:** Za povezavo z zunanými avdio viri.

Zadnja plošča

13. **Antena:** Za sprejem signala DAB/FM.
14. **Priključki za zvočnike:** Za priklp zvočnikov v glavno enoto.
15. **Napajanje:** Povežite napajalni kábel.

2 DALJINSKI UPRAVLJALNIK

1. **STANJE PRIPRAVLJENOSTI:** Pritisnite za vklop enote ali vstup v stanje pripravljenosti.

2. **DAB/FM:** Pritisnite, da izberete način DAB, pritisnite znova za izbiro načina FM.
3. **AUX/USB:** Pritisnite, da izberete način AUX, pritisnite znova za izbiro načina USB.
4. **MENU:** Pritisnite za vstop v meni ali izhod iz menija.
5. **MUTE:** Pritisnite za izklop zvoka, pritisnite ponovno ali pritisnite gumb VOL+ ali VOL- za vklop.
6. **HITRO NAPREJ:** Pritisnite za hitro previjanje trenutno predvajanega posnetka naprej.
7. **NAZAJ:** Pritisnite, da preskočite na prejšnjo skladbo/shranjeno postajo.
8. **HITRO PREVIJANJE NAZAJ:** Pritisnite za hitro previjanje trenutno predvajane skladbe.
9. **ZAUSTAVITEV:** V načinu CD/USB pritisnite za zaustavitev predvajanja.
10. **NIZKI TONI +:** Pritisnite za več nizkih tonov.
11. **NIZKI TONI -:** Pritisnite za manj nizkih tonov.
12. **PONAVLJANJE:** Pritisnite za ponavljanje pesmi v načinu CD.
13. **NAKLJUČNO:** Pritisnite za predvajanje glasbe v naključnem zaporedju.
14. **EQ (IZENAČEVALNIK):** Pritiskajte za izbiro prednastavitve izenačevalnika zvoka.
15. **FREQ:** Frekvenca: v načinu FM pritisnite za ročni vnos frekvence.
16. **CD:** Pritisnite za preklp v način CD.
17. **BLUETOOTH:** Pritisnite za vstop v način Bluetooth.
18. **Prekinitev povezave BLUETOOTH:** Pritisnite gumb za prekinitev povezave s seznanjeno napravo Bluetooth.
19. **INFORMACIJE:** Pritiskajte za premikanje med prikazi informacij glede vira zvoka/načina. Ko ste v MENIU, pritisnite gumb ① za vrnitev na prejšnji nivo MENIJA.
20. **NAPREJ:** Pritisnite, da preskočite na naslednjo skladbo/postajo.
21. **PREDVLAJAJ/PREKINI:** Začetek ali prenos predvajanja
22. **IZVRZI:** Pritisnite gumb za odpiranje/zapiranje predala za CD (v načinu CD).
23. **GLASNOST +:** Pritisnite za povečanje glasnosti.
24. **VISOKI TONI +:** Pritisnite za več visokih tonov.
25. **VISOKI TONI -:** Pritisnite za manj visokih tonov.
26. **GLASNOST -:** Pritisnite za zmanjšanje glasnosti.
27. **PROGRAM:** Pritisnite za nastavev programa zaporedja predvajanja.
28. **DIM:** Pritisnite za izbiro svetlosti zaslona nizko/srednje/visoko.
29. **LOUD:** Pritisnite, da povečate raven nizkih tonov pri nizki glasnosti.
30. **ŠTEVILKA (0-9):** Uporabite za vnos skladb, prednastavitev ali vnos frekvence.
31. **SHRANI:** Pritisnite, da shranite svoje najljubše postaje.

Nameščanje ali zamenjava baterij daljinskega upravljalnika

1. Če želite odpreti predel za baterije, s palcem pritisnite na krog pokrova predela za baterije in ga potisnite navzdol.
2. Namestite dve bateriji **AAA** s pravilno polariteto +/- Ko zamenjujete baterije, uporabite samo enako vrsto, kot priloženo.
3. Ponovno namestite pokrov in ga zatakните na svoje mesto.

3 PRIPRAVA NA UPORABO

1. Postavite zvočnik na obe strani glavne naprave, če je mogoče, naj bosta na isti višini in vsaj 150 mm prostora med vsakim zvočnikom in glavno napravo. Povežite priključka zvočnikov v zadnji del naprave. Bodite pozorni, da priključite zvočnik v LEVI izhod na zadnjem delu naprave. Enako ponovite za DESNI zvočnik.
2. Zagotovite, da je označena napetost na oznaki na zadnji plošči enaka kot napetost v vašem območju. Vstavite napajalni kabel v vtič AC IN na zadnjem delu naprave. Priključite drugi konec kabla v električno vtičnico.
3. Pritisnite gumb za **STANJE PRIPRAVLJENOSTI** na glavni enoti, da jo VKLOPITE.

Iztegnite ANTENO za najboljši sprejem. Pritisnite gumb za vir  na napravi ali gumb **DAB/FM** na daljinskem upravljalniku za vstop v način DAB/FM. Če želite uporabljati radio v načinu DAB/FM, sledite navodilom v poglavju FM ali DELOVANJE RADIA DAB v uporabniškem priročniku.

4. Pritisnite gumb  na napravi ali gumb **CD** na daljinskem upravljalniku za vstop v način CD. Pritisnite gumb , da odprete predal za disk in vstavite disk. Ponovno pritisnite gumb , da zaprete predal. CD se bo začel predvajati od prvega posnetka.
5. Pritisnite gumb  na napravi ali gumb **AUX** na daljinskem upravljalniku za vstop v način Aux In (zvok). Priključite avdio napravo v vtič AUX IN s kablom 3,5 mm aux in. Upravljajte predvajanje na povezani avdio napravi.
6. Pritisnite gumb  na enoti ali gumb  na daljinskem upravljalniku za vstop v način Bluetooth. Aktivirajte napravo Bluetooth in izberite »**SHARP XL-B517D**«. Izberite skladbo, ki jo želite predvajati.
7. Pritisnite gumb  na napravi ali gumb **USB** na daljinskem upravljalniku za vstop v način USB. Priključite napravo USB v vrata USB na sprednji plošči naprave, branje in predvajanje iz USB bo potekalo samodejno.

OSNOVNE FUNKCIJE

Nastavitev časa/datuma

1. Za ročno nastavitve časa/datuma zadržite gumb **MENU**, ko je naprava v stanju pripravljenosti. S tipkami     spremenite vrednosti in pritisnite  **II** za potrditev.
2. Za samodejno nastavitve časa/datuma pritisnite gumb **MENU**, ko je naprava vključena. Izberite meni **SISTEM** in pritisnite  **II** za potrditev. Izberite ČAS v meniju **SISTEM** in nato **SAMODEJNA POSODOBITEV**, kjer boste lahko izbrali vir za posodobitev. Za izhod pritisnite **MENU**.

Preklapljanje načinov

Za preklp med načini: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB in AUX IN, pritisnite gumb **SOURCE (VIR)** na napravi ali ustrezní gumb (DAB/FM, CD, , AUX/USB) na daljinskem upravljalniku.

SRPSKI

Pre nego što koristite svoj proizvod, pročítajte sva uputstva za bezbednost. Za potpuna uputstva molimo da pogledajte korisnički vodič dostupan za preuzimanje na web lokacije sharpconsumer.eu.

Šta postoji u kutiji

- 1 × Glavna jedinica
- 2 × Zvučnik
- 1 × Daljinski upravljač
- 2 × AAA baterija
- 1 × Korisnički vodič
- 1 × Vodič za brzo pokretanje
- 1 × Kabel za napajanje

1 PANELI I KONTROLE

Prednji panel

1. **IZVOR:** Pritisnite da izaberete režime.
2. **REPRODUKCIJA/PAUZA:** Pritisnite da pauzirate ili reprodukujete muziku.
3. **PRETHODNO:** Pritisnite da preskočite na prethodnu pesmu/stanico, pritisnite i držite da brzo premotate/skenirate.
4. **SLEDEĆE:** Pritisnite da preskočite na sledeću pesmu/stanico, pritisnite i držite da premotate napred/skenirate.
5. **IZBACITE:** Pritisnite da otvorite/zatvorite CD fiju (u CD režimu)
6. **Indikator pripravnosti: pali se kada je u pripravnosti**
7. **PRIPRAVNOST:** pritisnite da uključite ili uđete u pripravnost

8. **Daljinski senzor:** Usmerite daljinski na senzor na rastojanju od 7 m.
9. **Prikaz ekrana:** Pokazuje informacije u vezi sa režimom/funkcijom koja se koristi.
10. **Dugme JAČINA +/-:** Otkrenite da prilagodite nivo jačine.
11. **USB ulaz:** Koristi se za povezivanje USB fleš diska.
12. **Audio ulaz utičnice:** Koristi se za povezivanje eksternih audio izvora.

Zadnji panel

13. **Antena:** Za prijem DAB/FM signala.
14. **Terminali zvučnika:** Povežite zvučnike na glavnu jedinicu.
15. **Dovod napajanja:** Povežite napajanje.

2 DALJINSKA KONTROLA

1. **PRIPRAVNOST:** Pritisnite da uključite jedinicu ili uđete u režim pripravnosti.
2. **DAB/FM:** Pritisnite da izaberete DAB režim, pritisnite ponovo da izaberete FM režim.
3. **AUX/USB:** Pritisnite da izaberete AUX režim, pritisnite ponovo da izaberete USB režim.
4. **MENI:** Pritisnite da uđete ili izađete iz menija.
5. **BEZ ZVUKA:** Pritisnite da stavite na bez zvuka, pritisnite ponovo ili pritisnite VOL+ ili VOL- da nastavite.
6. **PREMOTAJTE NAPRED:** Pritisnite da premotate napred numeru koja se trenutno reprodukuje.
7. **PRETHODNO:** Pritisnite da preskočite na prethodnu numeru/sačuvanu stanicu.
8. **PREMOTAJTE UNAZAD:** Pritisnite da premotate unazad numeru koja se trenutno reprodukuje.
9. **ZAUSTAVLJANJE:** U CD/USB režimu, pritisnite da zaustavite reprodukciju.
10. **BAS +:** Pritisnite da povećate bas.
11. **BAS -:** Pritisnite da smanjite bas.
12. **PONAVLJANJE:** Pritisnite da ponovite pesmu u CD režimu.
13. **NASUMIČNO:** Pritisnite da reprodukujete muziku u nasumičnom redosledu.
14. **EQ:** Pritisnite neprekidno da izaberete ekvilajzer zvuka na unapred podešeno.
15. **FREQ:** Frekvencija: u FM režimu, pritisnite da uđete manuelno u frekvenciju.
16. **CD:** Pritisnite da uđete u CD režim.
17. **BLUETOOTH:** Pritisnite da uđete u Bluetooth režim.
18. **BLUETOOTH isključivanje:** Pritisnite da isključite upareni Bluetooth uređaj.
19. **INFORMACIJE:** Pritiskajte neprekidno da prođete kroz prikaze informacije u vezi sa audio izvorom/režimom. Kada ste u MENIJU, pritisnite dugme ① da se vratite na prethodni nivo MENIJA.
20. **SLEDEĆE:** Pritisnite da preskočite na sledeću numeru/stanicu.
21. **REPRODUKCIJA/PAUZA:** Pokrenite ili pauzirajte reprodukciju
22. **IZBACITE:** Pritisnite da otvorite/zatvorite CD fioku (u CD režimu).
23. **JAČINA +:** Pritisnite da povećate jačinu.
24. **TREBL +:** Pritisnite da povećate trebl.
25. **TREBL -:** Pritisnite da smanjite trebl.
26. **JAČINA -:** Pritisnite da smanjite jačinu.
27. **PROGRAM:** Pritisnite da programirate redosled reprodukcije.
28. **DIM:** Pritisnite da izaberete prikaz osvetljenja nivoa nisko/srednje/visoko.
29. **GLASNO:** Pritisnite da povećate nivo basa pri niskim nivoima jačine.
30. **BROJ (0-9):** Koristite da izaberete numere, unapred podešeno ili uđete u frekvenciju.
31. **SAČUVAJ:** Pritisnite da sačuvate svoje omiljene stanice.

Postavka ili zamena baterija daljinske kontrole

1. Da biste otvorili odeljak baterije, gurnite palac na dole na krug poklopca odeljka baterije i skliznite ga na dole.
2. Postavite dve **AA** baterije starajući se da je polaritet +/- kao prikazan. Kada menjate baterije, koristite samo isti tip dostavljene baterije.
3. Ponovo postavite poklopac baterije i prikačite ga na mesto.

3 PRIPREMA ZA KORIŠĆENJE

1. Stavite zvučnik na bilo koju stranu glavne jedinice, ako može na istu visinu i sa bar 150 mm mesta između svakog zvučnika prema glavnoj jedinici.
Povežite utičnice zvučnika na zadnji stranu jedinice.
Pazite da spojite zvučnik postavljen na LEVO na LEVI izlaz zadnje strane jedinice. Ponovite za DESNI zvučnik.
2. Molimo vas da se postarate da napon označen na nalepnici za označavanje, koja se nalazi na zadnjem panelu, bude ista kao napon u vašem području. Ubacite kraj napona figure u AC IN utikač na zadnjoj strani jedinice. Uključite drugi kraj kablja u utikač na zidu.
3. Pritisnite dugme **PRIPRAVNOST** na glavnu jedinicu da biste je UKLJUČILI.
Proširite ANETU da biste dobili najbolji prijem. Pritisnite dugme  na jedinici, ili **DAB/FM** dugme na daljinskom upravljaču da biste ušli u DAB/FM režim. Da biste koristili radio u DAB/FM režimu, sledite uputstva u poglavlju FM ili DAB RADIO RUKOVANJE korisničkog uputstva.
4. Pritisnite dugme  na jedinici, ili **CD** dugme na daljinskom upravljaču da biste ušli u CD režim. Pritisnite  dugme da otvorite fioku diska i ubacite disk. Pritisnite  dugme ponovo da zatvorite. CD će početi da radi od prve numere.
5. Pritisnite dugme  na jedinici, ili **AUX** dugme na daljinskoj kontroli da biste ušli u Aux In (Audio) režim. Povežite svoj audio uređaj na AUX IN utičnicu putem 3,5 mm aux in kablja. Kontrolišite reprodukciju putem vašeg povezanog audio uređaja.
6. Pritisnite dugme  na jedinici, ili  dugme na daljinskoj kontroli da uđete u Bluetooth režim. Aktivirajte Bluetooth omogućen na uređaju i izaberite **"SHARP XL-B517D"**. Izaberite pesmu koju želite i pritisnite reprodukciju.
7. Pritisnite dugme  na jedinici, ili **USB** dugme na daljinskom upravljaču da biste ušli u USB režim. Uključite USB uređaj na USB ulaz na prednjem panelu jedinice i učitaće USB i reprodukuvaće se automatski.

OSNOVNE FUNKCIJE

Podešavanje vremena/datuma

1. Da biste podesili vreme/datum manuelno, dugo pritisnjavite dugme **MENI** kada je jedinica u pripravnosti. Koristite   dugmad da promenite vrednosti i pritisnite **▶ II** da potvrdite.
2. Da biste automatski podesili vreme/datum, pritisnite dugme **MENI** kada je jedinica uključena. Izaberite SISTEM meni i pritisnite **▶ II** da potvrdite. Izaberite VREME iz menija SISTEM a zatim AUTOMATSKI AŽURIRAJTE gde ćete moći da izaberete izvor ažuriranja. Pritisnite **MENI** da izađete.

Promena režima

Za promenu između režima: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB i AUX IN, pritisnite dugme **IZVOR** na jedinici ili odgovarajućem dugmetu (DAB/FM, CD,  AUX/USB) na daljinskoj kontroli.

SVENSKA

Läs alla säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. För fullständiga anvisningar, se användarguiden som kan laddas ned från webbplatsen sharpconsumer.eu.

Vad som finns i förpackningen

- 1 x Huvudenhet
- 2 x Högtalare
- 1 x Fjärrkontroll
- 2 x AAA-batterier
- 1 x Användarguide
- 1 x Snabbstartsguide
- 1 x Nätkabel

1 PANELER OCH REGLAGE

Frontpanel

1. **KÄLLA:** Tryck för att välja läge.
2. **PLAY/PAUSE:** Tryck för att pausa eller spela musik.
3. **FÖREGÅENDE:** Tryck för att hoppa till föregående låt/station, tryck och håll för att spola bakåt/skanna.
4. **NÄSTA:** Tryck för att hoppa till nästa låt/station, tryck och håll för att spola framåt/skanna.
5. **MATA UT:** Tryck för att öppna/stänga CD-slåden (i CD-läge)
6. **Standby-indikator:** tänd i standby-läge
7. **STANDBY:** tryck för att slå på eller gå in i standby
8. **Fjärrsensor:** Rikta fjärrkontrollen mot sensorn inom ett 7 m område.
9. **Display:** Visar information i förhållande till det läge/den funktion som används.
10. **Ratt VOLUME+/-:** Vrid för att justera ljudvolymen.
11. **USB-port:** Används för att ansluta ett USB-flashminne.
12. **Audioingång:** För anslutning till externa audiokällor.

Bakpanel

13. **Antenn:** För mottagning av DAB/FM-signal.
14. **Högtalaranslutningar:** För anslutning av högtalarna till huvudenheten.
15. **Strömförsörjning:** Anslut nätkabeln.

2 FJÄRRKONTROLL

1. **STANDBY:** Tryck för att slå på enheten eller gå över i standby-läge.
2. **DAB/FM:** Tryck för att välja DAB-läge, tryck igen för att välja FM-läge.
3. **AUX/USB:** Tryck för att välja AUX-läge, tryck igen för att välja USB-läge.
4. **MENY:** Tryck för att öppna eller stänga menyn.
5. **MUTE:** Tryck för att stänga av ljudet, tryck igen eller tryck på knappen VOL+ eller VOL- för att återställa.
6. **SNABBSPOLNING FRAMÅT:** Tryck för att snabbspola framåt i spåret som spelas upp.
7. **FÖREGÅENDE:** Tryck för att hoppa till föregående låt/sparad station.
8. **SNABBSPOLNING BAKÅT:** Tryck för att snabbspola bakåt i låten som spelas upp.
9. **STOPP:** I CD/USB-läge, tryck för att stoppa uppspelningen.
10. **BAS +:** Tryck på den här knappen för att öka basen.
11. **BAS -:** Tryck på den här knappen för att minska basen.
12. **UPPREPA:** Tryck för att repetera låt i CD-läge.
13. **SLUMPMÄSSIG:** Tryck för att spela musik i slumpmässig ordning.
14. **EQ:** Tryck upprepade gånger för att välja förinställd ljudequalizer.
15. **FREKV:** Frekvens: i FM-läge, tryck för att ange en frekvens manuellt.
16. **CD:** Tryck för att gå in i CD-läge.
17. **BLUETOOTH:** Tryck för att gå till Bluetooth-läge.
18. **BLUETOOTH koppla från:** Tryck för att koppla från en ihopparad Bluetooth-enhet.

19. **INFORMATION:** Tryck upprepade gånger för att bläddra igenom informationsdisplayer som relaterar till ljudkällan/-läget. När du är i MENY, tryck på knappen ① för att återgå till föregående MENY-nivå.
20. **NÄSTA:** Tryck för att hoppa till nästa låt/station.
21. **SPELA UPP/PAUSA:** Starta eller pausa uppspelningen
22. **MATA UT:** Tryck för att öppna/stänga CD-slåden (i CD-läge)
23. **VOLYM +:** Tryck för att höja volymen.
24. **DISKANT +:** Tryck för att öka diskanten.
25. **DISKANT -:** Tryck för att minska diskanten.
26. **VOLYM -:** Tryck för att sänka volymen.
27. **PROGRAM:** Använd för att programmera uppspelningsordning.
28. **DIM:** Tryck för att välja displayens ljusstyrkenivå Låg/Medium/Hög.
29. **LOUD:** Tryck för att höja basnivån vid låga ljudvolym.
30. **SIFFRA (0-9):** Använd för att välja låtar, förinställningar eller ange frekvens.
31. **SPARA:** Tryck för att spara dina favoritstationer.

Sätta i eller byta batterier i fjärrkontrollen

1. För att öppna batterifacket trycker du ner tummen till cirkeln på batterifackets lucka och skjuter ner det.
2. Sätt i två **AAA**-batterier och var noga med polariteten (+/-) som visas. Vid byte av batterier ska endast samma batterityp som de medföljande användas.
3. Sätt tillbaka batteriluckan så att den snäpper på plats.

3 FÖRBEREDELSE FÖR ANVÄNDNING

1. Placera en högtalare på varje sida av huvudenheten, helst på samma höjd och med ett avstånd på minst 150 mm mellan respektive högtalare och huvudenheten. Anslut högtalarkontakterna baktill på enheten. Var noga med att högtalaren placerad till VÄNSTER ansluts till VÄNSTER utgång baktill på enheten. Gör på motsvarande sätt för HÖGER högtalare.
2. Kontrollera att spänningen som anges på bakpanelens märkskylt är samma som anslutningen i ditt område. Sätt i nätkabeln i AC IN-uttaget på enhetens baksida. Anslut den andra änden av kabeln till vägguttaget.
3. Tryck på **STANDBY**-knappen på huvudenheten för att slå PÅ den. Dra ut ANTENNEN för bästa möjliga mottagning. Tryck på knappen ② på enheten eller **DAB/FM**-knappen på fjärrkontrollen för att gå in i DAB/FM-läge. För att använda radion i DAB/FM-läge, följ instruktionerna i kapitlet FM- eller DAB-RADIOANVÄNDNING i användarhandboken.
4. Tryck på knappen ③ på enheten eller **CD**-knappen på fjärrkontrollen för att gå in i CD-läge. Tryck på knappen ▲ för att mata ut skivslåden och lägg i en skiva. Tryck åter på knappen ▲ för att stänga. CD-skivan börjar spelas från första spåret.
5. Tryck på knappen ④ på enheten eller **AUX**-knappen på fjärrkontrollen för att gå in i Aux In (Audio) läge. Anslut din audioenhet till AUX IN-uttaget via en kabel med 3,5 mm-kontakt. Sköt uppspelning via din anslutna audioenhet.
6. Tryck på knappen ⑤ på enheten eller knappen ✱ på fjärrkontrollen för att gå in i Bluetooth-läge. Aktivera den Bluetooth-aktiverade enheten och välj "SHARP XL-B517D". Välj önskad låt och tryck för uppspelning.
7. Tryck på knappen ⑥ på enheten eller **USB**-knappen på fjärrkontrollen för att gå in i USB-läge. Anslut USB-enheten till USB-porten på apparatens frontpanel för automatisk avläsning och uppspelning från USB-enheten.

3. Встановіть на місце кришку батарейного відсіку та зафіксуйте її фіксатором.

3 ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ

1. Поставте динамік із будь-якого боку від головного пристрою, бажано на тій самій висоті. Відстань між кожним динаміком і головним пристроєм має становити принаймні 150 мм. Вставте роз'єднання динаміків у гнізда на задній стінці пристрою. Будьте уважні: роз'єднання лівого динаміка слід вставити у гніздо LEFT (ЛІВИЙ). Аналогічно, роз'єднання правого динаміка слід вставити у гніздо RIGHT (ПРАВИЙ).
2. Переконайтесь у тому, що напруга, зазначена на паспортній табличці на задній стінці, відповідає напрузі електромережі у вашому регіоні. Вставте роз'єднання кабелю живлення у гніздо AC IN на задній стінці пристрою. Вилку на іншому кінці кабелю вставте в електророзетку.
3. Щоб увімкнути пристрій, натисніть на головному пристрої кнопку «РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ».
Витягніть АНТЕНУ, щоб добитися найкращої якості радіоприймання. Натискаючи кнопку  на пристрої або кнопку **DAB/FM** на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим DAB/FM. Щоб користуватись радіоприймачем у режимі DAB/FM, слід дотримуватись вказівок у розділі «КОРИСТУВАННЯ FM- чи DAB-РАДІОПРИЙМАЧЕМ» цього керівництва з експлуатації.
4. Натискаючи кнопку  на пристрої або кнопку **CD** на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим CD. Натисніть кнопку  щоб відкрити лоток для диска, та вставте в нього диск. Повторно натиснувши кнопку , закрийте лоток. Відтворення CD розпочнеться з першого запису.
5. Натискаючи кнопку  на пристрої або кнопку **AUX** на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим Aux In (Audio). Під'єднайте аудіопристрій до гнізда AUX IN за допомогою кабелю AUX IN з роз'єднанням діаметром 3,5 мм. Для керування відтворенням слід користуватись підключеним аудіопристроєм.
6. Натискаючи кнопку  на пристрої або кнопку  на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим Bluetooth. Активуйте пристрій Bluetooth і виберіть “**SHARP XL-B517D**”. Виберіть потрібний запис і натисніть кнопку для відтворення.
7. Натискаючи кнопку  на пристрої або кнопку **USB** на пульті дистанційного керування, перейдіть у режим USB. Вставте накопичувач USB в USB-порт на передній панелі пристрою — він автоматично почне зчитування й відтворення.

ОСНОВНІ ФУНКЦІЇ

Налаштування часу і дати

1. Щоб встановити час і дату вручну, натисніть і утримуйте кнопку **MENU** (МЕНЮ), коли апарат перебуває в режимі очікування. Натискаючи кнопки  , змініть значення, після чого натисніть для підтвердження кнопку  **II**.
2. Щоб встановити час і дату автоматично, слід натиснути кнопку **MENU** (МЕНЮ), коли апарат увімкнено. Виберіть меню **SYSTEM** (Система) та натисніть кнопку  **II** щоб підтвердити вибір. Виберіть у меню **SYSTEM** (Система) пункт **TIME** (Час) і **AUTO UPDATE** (Автоматичне оновлення), тоді можна буде вибрати джерело оновлення. Для виходу з цього меню натисніть кнопку **MENU** (МЕНЮ).

Перемикання режимів

Щоб вибрати один із режимів: DAB+, FM, CD, Bluetooth, USB і AUX IN, — натисніть на пульті дистанційного керування відповідну кнопку джерела (DAB/FM, CD, , AUX/USB).



Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland
Made in China

SAU/QSG/0051

www.sharpconsumer.eu

SHARP